



N°164

# VENTILO



Faites de la musique,  
le Crédit Mutuel  
vous donne le **LA**

**Crédit Mutuel**  
LA banque à qui parler

La tambouille du programme socialiste aurait dû constituer le plat de résistance de notre pitance hebdomadaire. Mais le plan alternatif de 2007 a été occulté par la secousse sécuritaire de Ségolène sur l'encadrement militaire des jeunes délinquants, suivie des ré-

nomiste cynique de traite des êtres humains issus des continents pauvres, de l'Afrique affamée en premier lieu (3).

Pour bien digérer ce lourd régime, ne reste plus qu'à le changer. Les recettes les meilleures ne viennent

# Mauvaise tambouille

Nous avons l'habitude de contenter vos yeux et vos oreilles ? Cette semaine, on taquine vos papilles gustatives en manque de sensations. Oubliez le pâté discount insipide dans du pain mou, mettez-vous à table, les serviettes sur les genoux et débouchez un bon crû.

Au menu : on attaque bien sûr par la composition inédite de saveurs marseillo-boulonnaises à tendance lyonnaise qui devait relever la recette française en crampons. L'Hexagone du football attendait du feu follet Ribery qu'il fasse fondre le fromage suisse à pâte dure. Il a malheureusement gardé toute sa consistance (1). Sa prestation aura au moins fait oublier le temps d'un repas que la tête du pays est empêtrée dans un méli-mélo de connivences sous-marines et de pratiques malodorantes.

pliques des éléphants, relançant la pitoyable lutte pour la toque de chef, tandis que nous attendons avec de plus en plus d'appétit de tous se réunir autour de la table pour partager un riche repas. Pour patienter, nous aurions pu faire réchauffer une bonne ratatouille sur le feu. Mais le gaz n'est plus à nous, il y a de l'eau dedans (2). Tant pis, c'est aussi bon froid.

Ne nous reste plus que le dessert pour ne pas rester sur notre faim. La cuisine exotique pouvait renouveler la tradition pâtissière française, mais il ne sera bientôt plus possible de goûter les recettes familiales. Notre sinistre de l'intérieur a concocté en pleine affaire « courant clair » une remise en question de notre politique d'accueil des étrangers travailleurs voulant vivre avec les leurs en France. Seuls seront désormais admis les cuisiniers Bac +5, reproduisant ainsi la logique éco-

pas forcément des grands chefs. Les cantinières du peuple peuvent obliger nos représentants à changer les ustensiles que notre Constitution met à leur disposition au Parlement pour reprendre la main sur un pouvoir omnipotent, inconscient du plaisir d'une bonne bouffe en famille ou entre amis.

TEXTE : PASCAL LUONGO  
PHOTO : DIDIER ILLOUZ

(1) Pour ceux que ça intéresse ou qui l'ignorent, la France a fait match nul 0-0 contre la Suisse dans son premier match de la compétition allemande.

(2) Suez, multinationale de l'eau, qui gère la distribution en eau de la plupart des collectivités locales françaises, risque finalement de fusionner avec Gaz de France, induisant la privatisation définitive de l'entreprise publique.

(3) Le Président du Sénégal Abdoulaye Wade a dénoncé publiquement la résurgence effrayante de la traite des Africains induite par la loi sur l'immigration « choisie » discutée à l'Assemblée le même jour que le séjour du ministre venu la présenter sur le continent.



Ventilo, hebdo gratuit culturel et citoyen.  
[www.journalventilo.net](http://www.journalventilo.net)  
Editeur : Association Frigo  
14, rue Stanislas Torrents  
13006 Marseille  
Fax : 04 91 04 67 93  
Commercial :  
[pub@journalventilo.net](mailto:pub@journalventilo.net)  
Rédaction :  
[redac@journalventilo.net](mailto:redac@journalventilo.net)

Direction Aurore Simonpoli • Rédaction et agenda Cynthia Cucchi, PLX (04 91 04 67 33) • Responsable commercial Michel Rostain (04 91 04 65 72) • Ont collaboré à ce numéro Romain Carlioz, Jean-Pascal Dal Colletto, Fabienne Fillatre, Marion Gibert, Karim Grandi-Baupain, Nicolas Loiseau, Steph Lollipop, Pascal Luongo, Diane Mélot, Pedro Morais, nas/im, Henri Sear, Lionel Vicari, Emmanuel Vigne • Couverture Didier Illouz • Maquette ► • Mise en page Marco (bidibulle@mac.com) • Webmaster, responsable technique, production Damien Bœuf • Conception site Kada • Impression et flashage Panorama Offset, 169, chemin de Gibbes, 13014 Marseille • Dépôt légal : 21 mars 2003 ISSN-1632-708-X

LES INFORMATIONS POUR L'AGENDA DOIVENT NOUS PARVENIR LE LUNDI MATIN AU PLUS TARD ! MERCI



Faites de la musique,  
le Crédit Mutuel  
vous donne le **LA**

**Crédit Mutuel**  
LA banque à qui parler



# La grande bouffe

**Après l'épopée flamboyante et baroque du Cabaret Nono, le Styx Théâtre remet le couvert avec un Entremets Entremots à la fois lyrique et gastronomique, alternant jeux de mots et jeux de bouche, rouge muscadin et blanc tiré à quatre épingles, enthousiasme suprême à la sauce douce-amère et sagacité maison rehaussée de fantaisie...**

Des tables endimanchées et immaculées, un dépouillement relatif, des verres, des couverts bien rangés. On attend ce soir près de quarante personnes ici même, dans ce restaurant du « temps qu'il faut tuer ». Sommes-nous les invités d'un mariage de « gens à particule » ? Cette soirée est-elle une célébration dont nous aurions oublié le sujet ou l'objet ? Ou, plus sobrement, un banquet ? Une bacchanale peut-être ? Tandis que nous nous interrogeons en terminant un kir parfumé et sa-

voureux gracieusement mis entre nos mains par de bienveillants sommeliers, nos hôtes, dispersés, entament une conversation à quatre voix qui nous surprendrait presque. Ils parlent entre eux ou, égoïstement, pour eux-mêmes, comme si nous n'étions pas entièrement là, pas encore prêts à les entendre, trop concentrés à finir nos coupes ou nos propres discussions. Peu à peu, leur singularité retient pourtant toute notre attention. Qu'ont-ils à nous dire au juste ? Pourquoi ont-ils pris la décision de nous accompagner durant ce repas ? Qui sont-ils ? Les

gardiens du goût, des néo-épiciens ? Un peu tout ça... Tour à tour, face à face, ils fabriquent du sens avec les sens, du texte avec de la viande, des réflexions avec du pain et des légumes. Analyses fines et ciselées du rapport complexe qu'entretient l'humain à la nourriture, soulignent de la nécessité absurde de manger pour le plaisir de se vider, et se vider pour le plaisir d'avoir à se rassasier à nouveau... Anecdotes amusantes, histoires de bouffe juive et de ripaille anglaise. Assiettes intellectuelles, friandises raffinées servies par un verbe à la me-

sure espiègle, le tout dans un mouchoir de poche qui sent la truculence. Jamais las, en renouvellement permanent, ces aristocrates de la formule — dont les titres de noblesse sont l'excentricité et le farfêlu — explorent intelligemment les possibles du théâtre. *Entremets Entremots* repose en effet sur la dynamique d'un texte qui se promène dans l'espace, sur son épaisseur, sa force universelle. Le spectateur capte des bribes de monologues ou de dialogues. Volontairement, seuls quelques fragments nous parviennent. Une proximité étonnante — et étonnamment travaillée —

avec la réalité traduit l'impossibilité qu'il y a d'entendre l'ensemble des échanges qui ont lieu pendant un festin. D'où la question : pouvons-nous prendre du plaisir en assistant à un spectacle dont la teneur nous échappera en partie ? La réponse est oui. Deux fois oui. Car avec ce type de théâtre non conformiste, même la panse pleine et sur le point d'exploser, on en redemande encore et encore tant c'est bon.

LIONEL VICARI

Entremets Entremots. Jusqu'au 1<sup>er</sup>/07 à la Campagne Pastré (8<sup>e</sup>). Rens. 04 91 63 61 26

## BRÈVES DE LA FAIM

A tout seigneur, tout honneur : commençons donc ce numéro spécial « Bouffe » par une manifestation que *Ventilo* chérit tout autant que les bo-bo du Cours Ju, j'ai nommé le **Grand Fooding**. Pour sa nouvelle escale marseillaise, ce dimanche dès 18h à la Friche, l'association Mmm a convoqué sept chefs, dont vous pourrez goûter les spécialités — du « thon planché au sésame et air de tomate » au « Jerk chicken... niçois » en passant par la « Pizzamobile » — sur les notes électro distillées par les Biomen L'Amateur et Relatif Yann. Le tout pour cinq euros seulement, reversés à Action Contre la Faim. Quant aux footex, qu'ils se rassurent : le match France-Corée du Sud sera retransmis en direct sur écran géant. Rens. 04 95 04 95 04 / www.lefooding.com

Hasard du calendrier, c'est aussi cette semaine que Courants d'air remet le couvert avec **Food in Vegas** (du 15 au 19 au 41 rue de Lodi). Au menu de cette seconde édition, principalement axée sur les terroirs du Sud, pléthore de mets raffinés bien sûr, mais aussi des ateliers du goût, dégustations de vins, tables rondes, performances, projections et autres installations culinaires pour éveiller tous nos sens. Un dîner dans le noir viendra clore ce festival gourmand lundi soir, histoire d'apporter une touche insolite à un déjà bien savoureux événement. Rens. 04 91 50 00 08 / www.courantsdair.fr

Où l'on se mettra également à table cette semaine sous la Posada des Carboni au Panier. La 3<sup>e</sup> Main se change en effet en **Brigade de cuisine** pour offrir aux spectateurs un exquis mélange d'art culinaire et d'improvisation artistique. Une clownette, une Croqueuse de présent et un mystérieux Marquis de Barbarie viendront égayer le menu culturo-gastronomique, à déguster dès ce mercredi (et jusqu'à samedi). A dix euros seulement le plein de nourritures (terrestres et spirituelles), ce serait bête de ne pas en profiter. Rens. 04 91 90 33 52 / www.lescarboni.com

Fervent promoteur du commerce équitable à Marseille, Labelvie milite aussi en faveur de la cuisine végétarienne et vous invite dès cette semaine à rejoindre ses fourneaux 100 % bio. **L'atelier culinaire** qu'elle propose ce samedi après-midi se penchera sur l'art d'utiliser les algues et le soja fermenté dans l'alimentation. Pas très ragoûtant a priori, mais la surprise gourmande devrait être au rendez-vous. A suivre le 8 juillet, deux ateliers plus « classiques », l'un sur la cuisine d'été et l'autre sur la fabrication du pain. Réservations indispensables : 06 20 88 60 69 / 06 15 92 68 40

Parce que l'acte de manger en dit souvent très long sur l'humain, le Bureau des compétences et desirs, associé à l'équipe de Prototypes, a lancé une collection d'ouvrages culinaires, Mémoires urbaines, qui propose « une visite intime des différentes cultures culinaires, en allant à la rencontre des personnes qui les possèdent, les entretiennent, les vivent au quotidien ». Paru voilà deux mois, le dernier titre de la série, **Cuisine commune** (signé Sandrine Rebeyrat), nous emmène à la découverte des compagnons d'Emmaüs et mélange récits de vie et recettes simples et goûteuses. A se procurer d'urgence au BCD (8 rue du Chevalier Roze, 2<sup>e</sup>). Rens. 04 91 90 07 98

## Propos de tables

**Le centredesignmarseille a demandé à trente-trois designers et plasticiens de transformer une table quelconque en une création singulière. Une idée judicieuse, qui permet d'appréhender la diversité des approches par rapport à un même objet.**

Que fait-on autour d'une table ? A priori, on mange, on parle. Certains hommes illustres y ont puisé une source pour leur réflexion : la table est un lieu de rencontre pour certains esprits que le parfum d'un met savoureux ou les effluves d'un grand cru rendent volubiles. Coleridge se plaisait à écouter ses contemporains lors de réunions autour d'un brandy ou d'un sandwich, jusqu'à y consacrer un volume de ses écrits, certes pas le plus clair, mais assurément le plus fécond. Luther lui-même n'a-t-il pas développé certains traits de sa pensée religieuse dans ces discussions de table, alors que rien ne nous dit qu'il était un bon vivant ? Certains des designers et plasticiens présentés dans le cadre de l'exposition semblent avoir oublié le rôle social et convivial de cet objet dans notre vie. Peut-être la table n'est-elle plus pour eux qu'un objet de décoration insipide, au même titre que n'importe quelle autre babiole achetée une fortune chez Coran Shop. Luther n'aurait certainement pas renié la stérilité conventionnelle que s'attribuent certains artistes au nom de la défense de la ligne pure et de l'élégance. Mais cette austérité froide ne laisse de place qu'au silence. Où allons-nous chercher la chaleur si même la table, ce centre de vie, quelle que soit la culture — au ras du sol ou sur pieds —, de-

vient un pur élément du décor ? Parce que notre philosophie n'est pas nécessairement celle du paraître, mais tend plutôt à envier le monde gargantuesque de Rabelais, on a volontairement écarté du jeu les pièces du décor pour ne retenir que les univers de quelques créateurs pour qui une table n'est pas simplement faite pour prendre la poussière. Parce qu'on a alors tout le temps, on peut pénétrer sans retenue dans l'environnement créé par Laure Fernandez. La table, renversée, en dit long sur l'envers du décor : un extérieur peuplé d'êtres hallucinés, les yeux grands ouverts, les uns sur les autres au pied de grandes tours. Pour passer de l'autre côté, juste le trou d'une serrure où se glisse l'œil du voyeur. Un intérieur fou, dantesque, où un grassouillet se dévergonde sur un vaste fauteuil, louchant sur la poitrine de sa dame de compagnie. De là, il n'y a qu'un pas à faire pour observer la proposition de Jean-Jacques Surian, *Africa games*, dont le titre seul résume déjà la provocation et les multiples nœuds qu'il soulève. Deux tentatives, en guise de plat de résistance peut-être un rien épicé, pour susciter le désir et le dégoût, l'envie de se bousculer autour de ces deux tables car elles sont tout sauf neutres. Antithèse, pour calmer le jeu et adoucir le goût du piment : *Bivouac* de Philippe Turc, une table carbonisée, noire de cendre, réduite quasiment à un soufflé léger, où fume encore comme



Jean-Jacques Surian, *Africa games*

une odeur de café bouilli — le clin d'œil humoristique d'un inconditionnel du vagabondage. Et parce qu'il faut aussi, après tant de méditation, prendre du plaisir à table, on retiendra la pirouette initiée par Alexis Tricoire avec *Scrabble* qui, bien que simple, rappelle au beau souvenir de nos sens que l'utilisation d'une table est multiple et que les mots « érotisation » et « excitation », entre autres, sont aussi liés à l'univers de la table. Parfois, il faut bien débarrasser la table de ces a priori : plus de fourchette ni de couteau, simplement un espace libre pour la pensée, le désir et le plaisir.

DIANE M.

Sur table... Jusqu'au 22/06 au CDM (6 av de la Corse, 7<sup>e</sup>). Rens. 04 91 54 08 88 / www.designmarseille.org

## La surprise du chef

**Si la cuisine est un art, elle revêt parfois les habits du spectacle. La preuve en musique avec le Cake à la banane Groove, première expérience de « musicuisine » concoctée par des Marseillais gourmands et mélomanes.**

Vous ouvrez la pochette du CD. Sur la table prise en photo, les ustensiles côtoient les ingrédients, à commencer par « deux belles bananes bien mûres ». Cinq minutes plus tard, vous avez reproduit la scène. Vous appuyez sur le bouton « Lecture » : la fête des sens peut commencer. Nonchalant et ponctuée de sons de cuisine que n'aurait pas renié le Boris Vian de la *Complainte du Progrès*, la petite mélodie jazzy qui s'élève dans les airs vous emmène dans un pays où la chaleur impose son propre rythme. Antoine Germain et Frédéric Alvernhe (1) l'ont voulue groove, à l'instar du cake que vous êtes en train de préparer. De sa voix suave, Yvan Cadiou vous indique la marche à suivre : simple, comme sa cuisine. Yvan ne récite pas sa recette, il la raconte, comme dans un spectacle. On l'imagine sur une scène. Sa choriste est derrière lui : elle vous invite à mélanger la préparation en susurrant le titre de la recette. Le morceau s'achève, vous enfournez le cake. Dans moins d'une heure, vous pourrez déguster son subtil mélange de saveurs du sud, étonnante rencontre gustative entre les Caraïbes (les bananes, la cannelle) et la Méditerranée (le basilic !). Déjà adoptée par les branchaouis parisiens (2), cette expérience culinaire d'un genre nouveau ne devrait pas tarder à faire fondre Marseille, sa ville natale. Les amateurs de clichés retiendront que le *Cake à la banane Groove* est né au bord de l'eau, dans un typique cabanon de Malmousque, de la rencontre de passionnés de cuisine comme de musique (3). Les blasés s'offusqueront du côté spectaculaire de l'entreprise... Ce à quoi Yvan — chantre de la « vraie » cuisine française, « populaire » (4), mais showman à l'américaine — leur répondra qu'il faut du fun, que « les Français ont trop tendance à intellectualiser les choses ». Quant aux fins gourmets, ils saliveront en attendant la prochaine fournée du projet *Cookinaction : le Funky Cookie Hot & Sexy*. Promesse — on l'espère — d'un véritable album-concept illustré, dont le menu s'avère plus qu'appétissant, entre l'épicé *Gua-camole Toast Crunchy Beat* et la rafraîchissante *Brazil Bomba Citron Sexy Bome* ! Pour l'heure, ils savourent leur cake tout juste sorti du four. Chaud, c'est encore meilleur !

CYNTHIA COOKIE

Le *Cake à la banane Groove* est disponible à la librairie-boutique Titre\_ (24 rue Sylvabelle, 6<sup>e</sup>). Rens. www.yvancadiou.com

- (1) Fondateurs du groupe Two Heads On, que l'on pourra retrouver cet été aux Nuits Carolines et à la rentrée pour Marsatac
- (2) Le Cd trône en bonne place au fameux Water Bar de Colette à Paris
- (3) Pour n'oublier personne, citons également Didier Illouz (qui a réalisé la couverture de ce numéro de *Ventilo*) pour la partie graphique et la choriste « susurrante », Jeanne Marie Tregan
- (4) Son dernier ouvrage, *L'atelier d'Yvan, cuisine pour tous* (Romain Pages Editions) regorge de recettes appétissantes : un régal pour les yeux autant que pour les papilles !

## COURANTS D'AIR

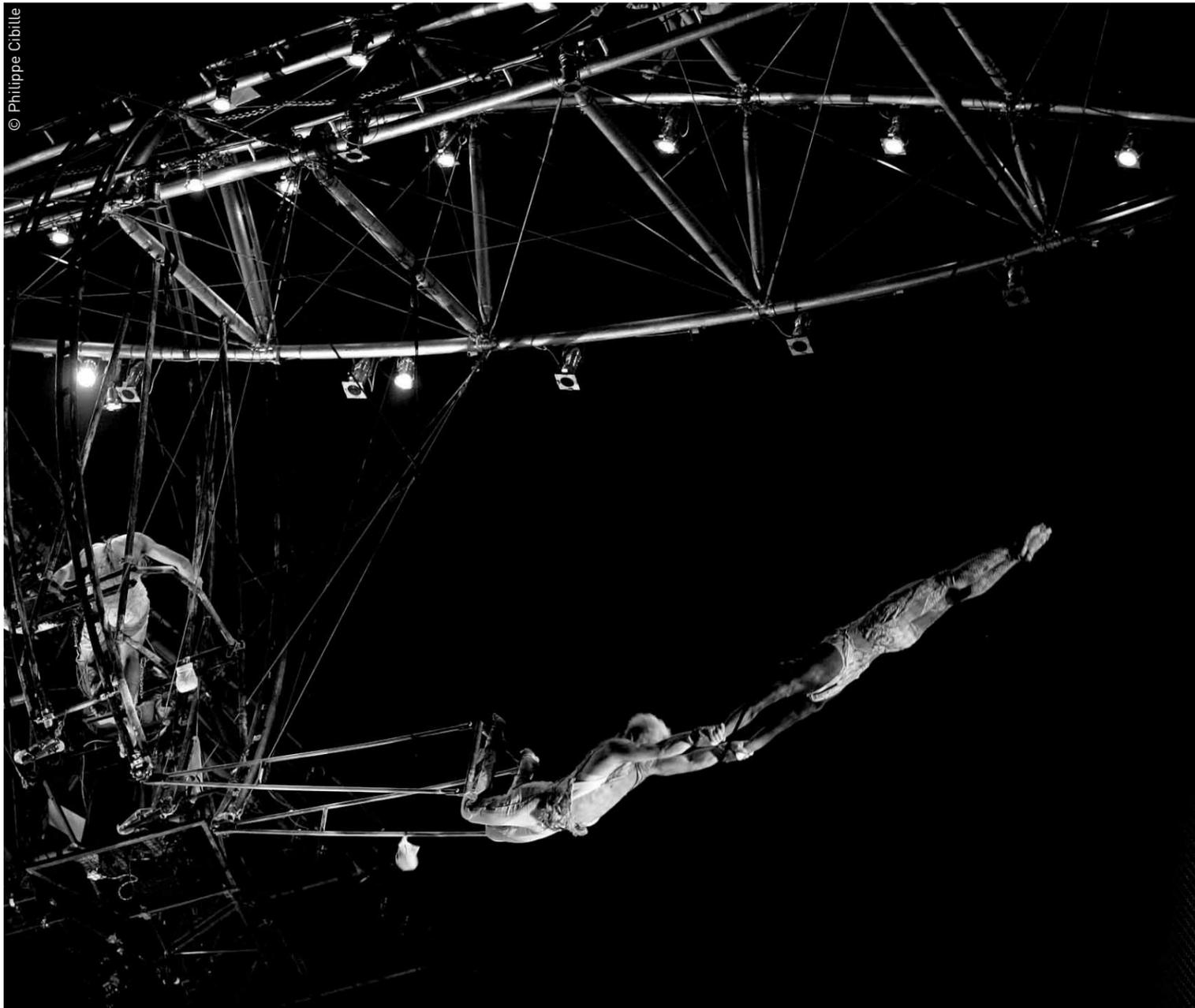
Il est des paradoxes dont on ne peut que se réjouir : ainsi du Fooding qui propose de se gaver en faveur d'Action contre la faim, mais aussi de la **Braderie Aides**, qui propose mercredi et jeudi de faire du shopping pour lutter contre le sida. De Comme des garçons à Vanessa Bruno, de Kulte à Zaza of Marseille, une multitude de créateurs ont accroché le ruban rouge à leurs habits d'été. Attention : ça risque d'être la cohue à l'Espace Mode Méditerranée (11 La Canebière) ! Rens. [www.aides.org](http://www.aides.org)

Autre manière de joindre l'utile à l'agréable : soutenir le projet **Massili Afrika**, initié par la Jeune Chambre de Commerce de Marseille. But [humanitaire] de la manœuvre : alimenter en matériel médical le futur centre de santé de Manga au Cameroun. Moyen employé : le rire. Samedi soir, le comique Saïdou Abatcha se produira ainsi à l'Alcazar pour un show oscillant entre contes et « humour noir ». Rens. 06 60 69 18 24 / [www.jccmarseille.org](http://www.jccmarseille.org)

A moins de rester scotché sur La Chaîne Parlementaire (qui propose de nombreux débats intéressants, ceci dit en passant), on a peu souvent l'occasion de découvrir les rouages de la démocratie. Mieux connaître les institutions, rencontrer ses élus, débattre des actions menées par les collectivités territoriales, bref, faire vivre la démocratie de proximité : voilà ce que propose le premier **Salon régional des Maires de PACA** mercredi et jeudi au Parc Chanot dans le cadre des Rencontres de l'économie sociale et solidaire et du développement local. Stands d'info, ateliers et conférences permettront de faire le point sur des questions sociales et politiques d'une brûlante actualité. Rens. 04 91 16 06 22 / [www.ecocial.com](http://www.ecocial.com)

Parcours artistique du côté de la Chine avec la manifestation **Un peu d'Alice** (titre en écho à la distorsion des sens dans l'univers de Lewis Carroll). Organisée par l'association Caméléon, elle entend explorer non pas la Chine censurée par Google, mais son « underground ». Un peu tiède, la programmation peut cependant réserver quelques surprises. Ce vendredi au Cabaret Aléatoire, en plus de sets dj's (le Chinois Geeser ou le Barcelonais Javier Verdes), on pourra voir les vidéos de l'excellent Cao Fei, les marionnettes interactives de Xu Zhe (qui a participé à la dernière Biennale des Jeunes Créateurs), les vidéos de François Lejault (enseignant à l'école d'art d'Aix) ou la performance *L'utopie d'êtreindre pendant vingt minutes* des Gao Brothers, avec la participation du public... A repérer aussi, le vernissage jeudi 29 juin à l'école d'art d'Aix de l'exposition de Mu Yuming (autour de la notion de révolution), en parallèle d'un atelier auquel a participé le brillant chorégraphe Christophe Haleb. Rens. 04 42 20 96 12 / [www.unpeudalice.org](http://www.unpeudalice.org)

« Mon ambition artistique est de ne rien laisser au hasard. Mais je m'y prends souvent comme un manche : l'entreprise est aussi malaisée que de vouloir peindre un pet. » Voilà une image parfaite pour décrire « l'œuvre totale » de **Dominique Angel**. A partir de la sculpture, il a développé « une fabrique d'accessoires gérée par l'esthétique rigoureuse du bazar » qui mêle performances, livres ou vidéos. Ces dernières seront présentées par VidéoChroniques ce jeudi à 19h au Miroir. Au départ proches de l'auto-filmage, elles offrent ensuite des résonances au cinéma burlesque, cherchant à prouver [entre autres tâches aussi héroïques que cocasses] que « le vent de l'Histoire est composé surtout de courants d'air ». Rens. 04 95 04 96 00 / [www.videochroniques.org](http://www.videochroniques.org)



# Le peuple de l'air

**A la terre ferme, ils préfèrent le ciel, le vide, l'envol — et même la chute : les Arts Sauts présentent *Ola Kala*, leur dernier ballet d'hommes-oiseaux, tout en prodiges et poésie.**

Ils disent que tout a commencé autour d'un verre entre amis. Qu'ils étaient six, tous trapézistes de haute voltige, animés par une envie commune : sortir le trapèze de l'inventaire des numéros de cirque, et l'ériger en art à part entière. Une première création voit le jour en 1993 : autour d'une structure métallique de vingt mètres dressée en plein air, onze trapézistes voltigent dans le vide aux sons d'un violoncelle et d'une voix lyrique. En France, le public reste perplexe ; à l'étranger, c'est l'enthousiasme.

Les Arts Sauts récidivent cinq ans plus tard, en créant *Kayassine* : cette fois, le chapiteau de cirque refait son apparition, mais sous la forme inattendue d'un énorme dôme blanc à l'arondi parfait — comme une bulle de lait surgie de terre. Les spectateurs sont étendus dans des transats, pour mieux profiter du spectacle

aérien. La chorégraphie est époustouflante, les corps se croisent et se frôlent en plein vol — la réputation des Arts Sauts devient phénoménale : plus de cinq cents représentations du spectacle sont données à travers le monde, et ceux qui ont assisté à celles de Marseille, en 1999, ne les ont toujours pas oubliées... Treize ans plus tard, où en

**Comme un ballet d'hirondelles, les trapézistes s'envolent au gré de signaux et de repères qui demeurent mystérieux à nos yeux de bipèdes cloués au sol.**

sont-ils ? Ils l'ont annoncé, *Ola Kala* (« *Tout va bien* ») sera leur dernière création. Les nostalgiques diront peut-être qu'elle n'est pas à la hauteur du mythique *Kayassine*. Et pourtant : tout là-haut, glissés dans un entrelacs savant de poutrelles, de câbles

et d'échelles, comme une peuplade d'oiseaux furtifs dans le fouillis d'une jungle, les dix-sept trapézistes offrent un spectacle d'une générosité et d'une esthétique rares.

Une légère pluie de talc blanc poudroie vers le sol... Comme une coulée de neige annonce le déferlement d'une avalanche, c'est un signal de

départ — signal d'un « bouquet » qui n'en finit pas de s'épanouir en plein air. En disposant cette fois leurs trapèzes en croix au-dessus de la piste, Les Arts Sauts multiplient les « frôlements » qui ont fait leur célébrité : corps qui s'élancent simultanément,

se croisent et se suivent en plein vol à des vitesses vertigineuses, se jouant du risque permanent de collisions. Corps qui passent incessamment de main en main en tourbillonnant, comme d'autres se passent une balle, et qui deviennent eux-mêmes trapèzes pour se propulser à travers le chapiteau avec une force — une violence — inouïes, presque surhumaines. Où sont leurs limites ?...

« Tout va bien », comme dit le titre — et pourtant, en bas, on est tendus comme des arbalètes sur les transats, le souffle coupé par l'angoisse — que souligne une musique toute en cordes (violoncelle, violon, guitare...), interprétée directement par des musiciens perchés aux côtés des trapézistes.

L'angoisse — et l'extase : car il y a aussi des séquences moins spectaculaires, nimbées de grâce et de poésie. Juste retenus par une sangle, les trapézistes planent silen-

cieusement autour des poutrelles, se posent puis s'élancent dans une même impulsion : comme un ballet d'hirondelles, ils s'envolent au gré de signaux et de repères qui demeurent mystérieux à nos yeux de bipèdes cloués au sol...

La chute ? Elle n'est pas seulement présente dans les esprits des spectateurs : elle fait partie du spectacle. Les hommes-oiseaux des Arts Sauts aiment se moquer de nos rêves d'anges déchus et d'ailes en carton... A moins que la chute elle-même ne devienne un art : piquer la tête la première dans le filet, pour rebondir et pirouetter avec la légèreté d'une feuille d'arbre soulevée par le vent... Car la chute aussi est une fête — pourvu qu'elle soit belle.

FF

*Ola Kala*, par Les Arts Sauts. Jusqu'au 1er/07 au J4. Rens. 0820 000 422.

TOURS DE SCÈNE

# La ville me regarde

**Le Théâtre du Merlan clôt sa saison de vagabondage avec la présentation de *Ville invisible* d'Hervé Lelardoux. Metteur en scène, scénographe, plasticien de la lumière, Hervé nous prend par la main et nous emmène dans une déambulation à travers un quartier de Marseille.**

Comment vit-on Marseille, comment regarde-t-on notre ville ? On marche, on se déplace, on est motorisé, tout est question de vitesse, d'attention et du temps libre qu'on laisse à notre regard. Le photographe cherche un territoire, la cité Bellevue pour d'Agata, *Le Grand Littoral* pour Valérie Jouve. Une marche panoramique prend forme, les oreilles s'occupent de l'équilibre et la vue peut divaguer et dissenter selon ses envies. « Si tu ne marches pas, où vas-tu ? » : formule chère à Bernard Plossu — encore

une histoire de photographe. Hervé Lelardoux prend le parti de se fondre dans la ville, il la découvre en choisissant un point, il avance. Chaque mètre compte, des rencontres prennent forme, des histoires se racontent. L'habitant est une mémoire et une légende : par ce qu'il dit, la ville prend un autre sens, un autre dessein. Petite portion de réel, petit surfaçage du panorama, chaque regard est une carte où se mêle une lumière, des couleurs, une ambiance, un état. On trouve un coin dégagé, on choisit de s'asseoir, on pense à soi, à ses proches, à son ave-

nir. Des idées et des projets s'entremêlent et s'organisent par le décor qui nous fait face. Au loin, un immeuble sur lequel on fantasme : qui sont-ils ? D'où viennent-ils ? Comment on y vit ? Marseille, au-delà de la permanence de sa lumière, est une ville de la déambulation, par sa variété de niveaux et d'altitudes, dans cette constance de l'horizon et cette idée que si l'on descend, on rejoindra immanquablement la mer. Il y a cette assurance de s'y retrouver et cet inconfort de l'étrange et de l'inattendu. Vivre Marseille, c'est un pari de renverser les valeurs, de transfor-

mer nos habitudes. La facilité des rencontres crée le lien qui rassure, l'éphémère des amitiés crée l'incertitude du devenir. Ville de transit par son histoire (la seconde guerre), on arrive à Marseille presque par hasard, on marche, on flâne et on décide de s'y poser. Combien sommes-nous à vivre au jour le jour ? Combien sommes-nous à nous dire que demain, nous serons ailleurs ? Combien serons-nous à être encore là et pour toujours ? Celui qui envisage le quotidien comme « un plus un » est déjà un citoyen de Marseille. *Ville invisible* n'est pas une performance, encore

moins un théâtre de rue. *Ville invisible* est un mystère qui choisit un jour, une heure, un point de départ. On se retrouve, on se rencontre, on avance par petits groupes et nos sens se dévoilent dans l'expérience de la progression et de l'inconnu, par des détours et des événements imprévus. Le contexte demande une présence, la nôtre. Sommes-nous prêts, sommes-nous disponibles ? Comment fonctionnent nos envies et nos désirs ? *Ville invisible* est un début de réponse.

KARIM GRANDI-BAUPAIN

*Ville invisible* : du 20 au 24. Départs de Lieux Publics (16 rue Condorcet, 16°) toutes les 20 minutes dès 20h30. Réservations indispensables : 04 91 11 19 20  
Autres manifestations sur la ville (voir prog. détaillée dans l'Agenda p. 8-9) :  
- Colloque « La ville mise en scène », du 15 au 17 à la BMVR-Alcazar. Rens. 04 42 52 42 40  
- « L'Art de la marche » : conférence de Thierry Davila et projection de Gerry de Gus Van Sant, le 16 au ciné[mac] à 18h30.  
- « Représentations urbaines » : conférence de Nicolas Feodoroff, les 17 et 24 à Maison de l'Architecture et de la Ville à 17h30.  
Conférences proposées par les Ateliers de l'Image. Rens. 04 91 90 46 76 / www.lavilleinvisible.org

(RE)TOURS DE SCÈNE

## Excroissance d'une tragédie

**Dans le cadre de ses *Informelles*, le Théâtre des Bernardines s'est de nouveau associé avec Romeo Castellucci pour *Crescita XI Urbino*, une nouvelle création expérimentale d'une vingtaine de minutes visant à prolonger un questionnement sur la tragédie à l'époque contemporaine.**

La scène a disparu, le spectateur est à même le sol, déjà pris dans une tourmente dont l'ampleur l'inquiète. L'obscurité déroutante du chaos qui se trouve en face de lui le rend méfiant. Des éléments du décor tangent, comme sur un paquebot en train de sombrer corps et âme. On se croirait dans l'esprit d'un humain détraqué, d'un de ces pervers qui ont réduit l'espoir à néant. Des grincements de ferraille, des hurlements de métal puis de femme se font entendre. On ne sait pas si c'est vrai ou faux. On ne distingue rien dans froid total. Puis c'est le silence. Des policiers viennent déplacer les meubles lourds et austères qu'on découvre nous aussi, en même

temps qu'eux. Un corps gît au fond, désassemblé. Une petite fille, semble-t-il. Un des gardiens de la paix s'assoit, inerte, assommé par ce qu'il voit. Est-ce lui l'assassin ? Est-il l'image de l'impuissance ? Il reste prostré quelques minutes, pleurant. L'enfant fantomatique se lève et vient s'asseoir sur ses genoux. Figure maximale du dérèglement. Elle l'excuse et lui dit que tout est terminé, rapidement, avec sa voix angélique. En peu de temps naissent beaucoup de réflexions. Des interrogations sur les origines du mal. Qui est coupable de quoi ? Y a-t-il une explication à cela ? Non. Avec cette absence de réponse, Castellucci ne nous susurre-t-il pas que nous le sommes tous ? Bien que court (et

c'est un regret même si c'était l'option choisie), le travail proposé contient en lui une densité peu commune, une maîtrise affirmée du monde décrit et présenté. On sent que tout est contrôlé avec une discipline rare mais nécessaire quand il s'agit, avec ambition, de vouloir créer ce genre d'univers. *Crescita XI* est le début d'une série de « vignettes théâtrales » qui seront bientôt mises en scène. Autant dire que, si elles sont toutes aussi audacieuses, on en salive déjà.

LV

*Crescita XI Urbino* était présenté du 8 au 10 aux Bernardines



Costa Azahar presenta:  
**FIB2006**  
20, 21, 22 et 23 juillet  
XII Festival Internacional de Benicàssim

DEPECHE MODE  
ECHO & THE BUNNYMEN  
FRANZ FERDINAND  
MADNESS  
MORRISSEY  
PIXIES  
PLACEBO  
SCISSOR SISTERS  
THE STROKES  
ET BEAUCOUP PLUS ENCORE...

PASS 3 ET 4 JOURS ÉPUIÉS  
BILLETS JOURNÉE TOUJOURS DISPONIBLES

PLAGE ÉTÉ CONCERTS COURT MÉTRAGES FIESTA  
ESPAGNE ART MODE THÉÂTRE DANSE VIE

WWW.FIBERFIB.COM

ORGANISÉ PAR MARAWORLD

QUE DIRE DE PLUS ?

Soyez au courant de tout, abonnez-vous à la newsletter sur [www.fiberfib.com](http://www.fiberfib.com)  
Pour + d'infos: [françaisinfo@fiberfib.com](mailto:françaisinfo@fiberfib.com)

Locations: Fnac, Carrefour, Géant, Virgin, 0 892 68 36 22 (0,34€/min), [www.fnac.com](http://www.fnac.com), et points de vente habituels.

Partenaires:

Avec le soutien de:

Organismes collaborateurs:

**FIDMARSEILLE**  
17<sup>ÈME</sup> FESTIVAL INTERNATIONAL DU DOCUMENTAIRE DE MARSEILLE  
6 / 11 JUILLET 2006 / PALAIS DU PHARO

LIEUX : PALAIS DU PHARO 58, BOULEVARD CHARLES LIVON 13007 MARSEILLE  
CINÉMA LES VARIÉTÉS 35, RUE VINCENT SCOTTO 13001 MARSEILLE  
CINÉMATHEQUE DE MARSEILLE / CROP 31, BD D'ATHÈNES 13001 MARSEILLE  
BMVR ALCAZAR 44, COURS BELSUNCE 13001 MARSEILLE.

TARIFS ET BILLETTERIES : PASS FESTIVAL 60 € / 40 € PASS WEEK-END 35 € / 25 € PASS 1 JOUR 10 € / 15 € SÉANCE 6 € / 5 €

WWW.FIDMARSEILLE.ORG  
TEL / FAX : 04 95 04 44 90 / 91

# Cendres chromées

**CARS, QUATRE ROUES**  
Animation (USA - 1h36) de John Lasseter

Les illustrateurs de chez Pixar seraient-ils entrés dans l'âge adulte ? A la vision émerveillée du générique final de la dernière production du studio américain, un discret sentiment de nostalgie semble contaminer les spectateurs et les figurines sur l'écran. Dans ces brèves séquences, hilarantes et émouvantes à la fois, les cylindrées vont découvrir au cinéma des films au titre évocateur : *Monster Trucks & Cie*, *Car Story*, etc. Comme si, depuis vingt ans qu'ils animent leurs rêves de gosses, Lasseter & co ne nous avaient finalement parlé que de nous et de notre étrange propension à consumer dans l'obscurité d'une salle les cendres de l'inconscient collectif. Ces instants apparemment anecdotiques (et à ne rater sous aucun prétexte) éclairent alors le mouvement secret du film, sa douce mélancolie. Car il s'agit bien là d'un chef-d'œuvre dans la mesure où il consacre l'apogée technique et esthétique d'un style. *Cars* est, comme souvent chez Pixar, la relecture d'un des derniers grands mythes américains, celui de la Route 66 et, avec lui, de la Beat Generation. A travers l'histoire de Flash Mc Queen, une voiture

de course perdue quelque part sur la fameuse Route 66 dans le village de Radiator Springs, ce sont les fantômes de tout un pan de l'histoire américaine qui s'agitent sous nos yeux. Et si les animations n'ont jamais été aussi élégantes, la mélancolie a rarement parcouru aussi nettement le récit.



Tout au long du récit, les habitants de Radiator Springs répètent au jeune et méprisant Flash qu'il ne doit pas les décevoir en leur promettant plus que

ce qu'il leur donnera jamais. Il ne faut pas voir dans cette représentation d'une Amérique contemporaine amnésique — confrontée à l'image de ce qu'elle fut et qu'elle a rejeté aux bornes du désert (la voiture « beatnik », les voitures italo-américaines, etc.) — une idéologie rétrograde, mais plutôt une lecture dépressive de l'histoire moderne des Etats-Unis. En cela, ces *Cars* en crise se rapprochent sensiblement d'un autre monument Pixar, le bestiaire désespéré de *Monstres & Cie*.

En définitive, le mot qui revient le plus souvent sur les calendres chromées de ces voitures mythiques (Porsche, Ferrari ou Cadillac) est celui d'un âge d'or qu'il s'agirait d'invoquer une dernière fois avant de l'enterrer inévitablement sous le bitume de l'autoroute. Alors, nos *Cars* se réunissent pour un dernier raout nocturne, comme au bon vieux temps des seventies. Les enseignes brillent, les peintures scintillent, puis tout s'éteint. Il faut passer à autre chose, courir pour le titre, grandir. Pourvu que cela ressemble à l'Amérique de Pixar.

ROMAIN CARLIOZ

# Algérie je t'aime !

**BLED NUMBER ONE**  
(France/Algérie - 1h37) de Rabah Ameur-Zaïmeche avec Meriem Serbah, Abel Jafri...

Pour ceux qui n'ont pas vu le film, le titre de cette chronique peut paraître exagéré. Pourtant, *Bled number one* est bien un chant d'amour à la terre algérienne, au peuple algérien, avec ses propres contradictions et ses doutes. Cet attachement tient à la relation privilégiée qu'entretient Rabah Ameur-Zaïmeche avec le bled, le village de ses ancêtres. Loin de l'imagerie idéalisée et de l'exotisme qu'évoque pour beaucoup le retour au monde rural arabe, le film porte sur l'Algérie contemporaine un regard neuf, réaliste et pas du tout complaisant. Kamel débarque au bled dans sa famille, il est accueilli par Bouzid, un cousin sympathique pour qui islam rime avec modernité. Au même moment, la sœur de Bouzid arrive avec son fils, mais sans son mari qu'elle veut quitter. Doucement, la chaleur et l'entente familiale s'effrite. Le film vise juste car il décrit aussi bien le mode de vie traditionnel et solidaire que la violence fondamentaliste ou les brutalités que subissent les femmes. C'est peut-être cette vue d'ensemble,

cette volonté de décrire un monde sous tous ses aspects qui pourra gêner certains spectateurs pour qui le film se disperse, embrasse un territoire trop large pour lui. Toutefois, Rabah Ameur-Zaïmeche maîtrise suffisamment l'art du récit et les techniques cinématographiques pour isoler chaque « épisode » de son film et l'intégrer à une histoire plus large. *Bled Number One* est ainsi rythmé par de très longs fondus qui concluent les passages significatifs, et l'écran devient entièrement noir avant de nous dévoiler la suite du récit. Avec un procédé aussi simple qu'efficace, impossible de se perdre. La réussite du film tient aussi à sa nature, entre documentaire et fiction, qui rend palpable, sous l'apparence d'un naturalisme paisible, une tension constante. Les paysages du nord-est algérien offrent un décor privilégié à la quête des deux personnages principaux qui semblent prisonniers d'un cadre familial et social trop rigide. Pour eux, une seule solution : l'exil. La Tunisie sera synonyme de liberté pour lui. Pour elle, ce sera l'hôpital psychiatrique qui servira de refuge. Et c'est



dans ce lieu, et au milieu de femmes, que le film nous quitte, nous offrant au passage quelques magnifiques images qui nous paraissent entièrement neuves. En forme de conclusion, une des patientes s'avance vers la caméra et lance : « *Les fous sont dehors, Vive l'Algérie, vive la France !* » Il se dégage de ces moments une telle impression de justesse et de vérité qu'il nous semble que l'on vit autant le film qu'on ne le voit. *Bled number one* est intense, précis et souvent sensuel — certainement le film le plus excitant que nous proposons les salles marseillaises en ce moment.

nas/im

# Post-coïtum animal triste

**CONVERSATION(S) AVEC UNE FEMME**  
(USA - 1h25) d'Hans Canosa avec Helena Bonham Carter, Aaron Eckhart...

Quelques couples se traînent encore sur la piste, les serveurs commencent à remiser petits-fours et flûtes de champagne, un mariage a été célébré, la fête est vraisemblablement finie. Une femme, en robe de satin rose, observe les manèges tout en



fumant une cigarette. Un homme, costume noir et cravate, l'accoste et engage la conversation. Elle est venue sans son époux pour remplacer une demoiselle d'honneur. Il venu sans sa fiancée, c'est le frère de la mariée. Après quelques coupes de champagne et autres banalités, le couple (pas si) improvisé revient sur le(ur) passé dans un flot de paroles et d'images ininterrompu. Opus mineur autour de l'éternelle mais romantique incompatibilité des sentiments entre un homme et une femme, *Conversation(s) avec une femme* n'en est pas moins une jolie réussite formelle grâce son séduisant dispositif du « split screen », développé par le cinéma US dans les années 70 via les thrillers politiques des Frankenheimer et autres Friedkin, et revisité plus récemment par la série 24. L'écran scindé en deux parties — allégorie du champ/contrechamp comme « *poids du réel* », cher à André Bazin, fondateur de la critique de cinéma — implique émotionnellement

le spectateur et permet de faire la part belle aux souvenirs et de saisir les réactions et les pensées des protagonistes. Avec cette caméra embarquée à hauteur d'âmes, le spectateur a l'impression de regarder par le petit trou de la serrure, d'entrer par effraction dans l'intimité de ce couple et d'être emporté « *dans le tourbillon de la vie* », pour citer la magnifique chanson de Jeanne Moreau. Pour terminer, saluons la performance des deux acteurs : la pas sexy du tout Helena Bonham Carter (madame Burton à la ville) tour à tour ironique, mélancolique et lunaire ; et le très sexy Aaron Eckhart (découvert en biker-nounou-chevelu dans Erin *Brokovitch*) enjôleur, insouciant et solaire. Le film idéal, en ces temps hautement footballistiques, qui ravira la gent féminine allergique au ballon rond. Et elles sont nombreuses, les bougresses !

HENRI « CŒUR D'ARTICHAUT AVEC PETITS POIS » SEARD

## Avant-premières

**Changement d'adresse**  
(France - 1h25) de et avec Emmanuel Mouret, avec Frédérique Bel...  
Inst. Image jeu 21h

**La Colline a des yeux**  
(USA - 1h43) d'Alexandre Aja avec Aaron Stanford, Ted Levine...  
Plan-de-C<sup>oo</sup> jeu 21h en présence du réalisateur

**Paris je t'aime**  
20 courts (France - 1h50) d'Olivier Assayas, Sylvain Chomet, Wes Craven, Walter Salles, Gus Van Sant...  
Variétés mer 20h30 en présence de Bruno Padalydès, Hippolyte Girardot, Julie Bataille & Leïla Bekhti

**La Rupture**  
(USA - 1h46) de Peyton Reed avec Jennifer Aniston, Vince Vaughn...  
Capitole lun 20h

**Scary Movie 4**  
(USA - 1h23) de David Zucker avec Anna Faris, Regina Hall...  
Capitole mar 20h

Madeleine mar 20h

## Nouveautés

**Avril**  
(France - 1h36) de Gérard Hustache-Mathieu avec Miou-Miou, Sophie Quinton...  
César 13h45 19h35 21h50

Plan-de-C<sup>oo</sup> 11h15 14h 16h30 19h 21h30  
Mazarin 13h45 (sf mar) 18h 19h50

**Bashing**  
(Japon - 1h22) de Masahiro Kobayashi avec Fusako Urabe, Ryuzo Tanaka...  
Variétés 13h30 17h10 20h45

**Cars, quatre roues**  
Animation (USA - 1h36) de John Lasseter (Studios Pixar) Voir critique ci-contre  
Bonneveine 11h15 (mer sam dim) 14h05 16h45 19h30 22h

Capitole 11h 14h 16h30 19h30 22h  
Chambord 14h 16h30 19h 21h30  
Madeleine 10h50 (dim) 14h 16h40 19h20 21h50

Prado 10h (dim) 14h 16h10 18h20 20h30 22h30  
3 Palmes 11h (sam dim) 14h 16h45 19h30 22h15

Plan-de-C<sup>oo</sup> 11h15 14h 14h30 16h30 17h 19h 19h30 21h30 22h15

3 Casino 14h40 (mer sam dim) 17h (sam dim) 18h50 (mar) 19h20 (sam dim) 21h20 (sf dim lun)  
Cézanne 11h20 (sf mar) 14h05 16h30 19h05 21h40

Pagnol 14h 16h30 19h 21h30

**L'Imposteur**  
(Allemagne - 1h34) de Christoph Hochhäusler avec Constantin Von Jascheroff, Manfred Zapatka...  
Mazarin 17h50

**Les irréductibles**  
(France - 1h45) de Renaud Bertrand avec Jacques Gamblin, Kad Merad...  
3 Palmes 11h (sam dim) 13h30 16h 19h15 21h45

Plan-de-C<sup>oo</sup> 11h15 14h 16h30 19h 21h30  
Renoir 13h45 17h25 21h05

Pagnol 16h35 19h10

**Kamikaze girls**  
(Japon - 1h42) de Tetsuya Nakashima avec Kyoko Fukada, Anna Tsuchiya...  
Variétés 15h15 18h50 22h25

Renoir 13h55 19h35

**On va s'aïmer**  
(France - 1h37) d'Ivan Calbérac avec Julien Boisselier, Alexandra Lamy...  
Capitole 11h05 13h40 15h45 17h50 20h 22h05

Madeleine 10h50 (dim) 14h 16h 18h 20h 22h  
Prado 10h (dim) 13h55 16h05 18h15 20h25 22h30

3 Palmes 11h (sam dim) 13h30 16h 19h15 21h45

Plan-de-C<sup>oo</sup> 11h15 14h 16h 18h 20h 22h  
Cézanne 11h20 (sf mar) 14h15 16h45 19h10 21h35

**Poséidon**  
(USA - 1h38) de Wolfgang Petersen avec Josh Lucas, Kurt Russell...  
Bonneveine 11h05 (mer sam dim) 13h30 15h35 17h45 20h 22h15

Capitole 11h10 13h50 16h 18h05 20h15 22h20

Madeleine 10h50 (dim) 14h 16h 18h 20h 22h  
Prado 10h (dim) 13h55 16h05 18h15 20h25 22h30

3 Palmes 11h (sam dim) 13h30 16h 19h15 21h45

Plan-de-C<sup>oo</sup> 11h15 14h30 17h 19h30 22h15  
Cézanne 11h20 (sf mar) 14h15 16h45 19h15 21h45

Pagnol 14h15 16h40 19h05 21h45

**Ultraviolet**  
(USA - 1h27) de Kurt Wimmer avec Milla Jovovich, Cameron Bright...  
Plan-de-C<sup>oo</sup> 11h15 14h 16h 18h 20h 22h

## Exclusivités

**666 la malédiction**  
(USA - 1h50) de John Moore avec Liev Schreiber, Julia Stiles...  
Capitole 10h50 13h05 15h20 17h35 19h50 22h05

Madeleine 19h10 21h50  
Prado 10h (dim) 14h15 16h55 19h35 22h15

3 Palmes 11h15 (sam dim) 14h 16h45 19h30 22h15

Plan-de-C<sup>oo</sup> 11h15 14h30 17h 19h30 22h15  
Cézanne 14h10 16h35 21h50

Faites de la musique, le Crédit Mutuel vous donne le **LA**

**Crédit Mutuel**  
LA banque à qui parler

**American Dreamz**

(USA - 1h48) de Paul Weitz avec Dennis Quaid, Hugh Grant...  
*Capitole* 11h05 16h45 22h10  
*Chambord* 14h15 16h45 19h15  
*Plan-de-C<sup>o</sup>* 11h15 17h 19h30  
*Cézanne* 11h (sf mar) 19h10

**Beur blanc rouge**

(France - 1h28) de Mahmoud Zemmouri avec Yasmine Belmadi, Karim Belkhadra...  
*Renoir* 17h45

**Bled number one**

(France/Algérie - 1h37) de Rabah Ameur-Zaïmeche avec Meriem Serbah, Abel Jafri... Voir critique ci-contre  
*Variétés* 14h25 16h25 20h10 22h10  
*Mazarin* 13h55 (sf mer sam dim) 19h35

**Le Caïman**

(Italie - 1h52) de Nanni Moretti avec Jasmine Trinca, Silvio Orlando...  
 Plus qu'une juste charge politique, une farce frivole, aérienne et lucide  
*Variétés* 13h40 18h40 (sf mar) 21h (sf mar)  
*3 Casino* (VO) 14h (lun) 16h20 (sam) 18h50 (dim) 21h (ven mar)  
*Mazarin* 15h35 (mer ven dim) 21h40 (jeu sam lun)

**Camping**

(France - 1h35) de Fabien Onteniente avec Gérard Lanvin, Mathilde Seigner...  
*Alhambra* 17h (mer dim) 18h (ven) 21h (sam)  
*Chambord* 14h 16h 18h 20h 22h  
*3 Palmes* 11h (sam dim) 13h30 15h30  
*Plan-de-C<sup>o</sup>* 11h15 14h30 17h 19h30 22h  
*3 Casino* 14h (lun) 14h20 (sam) 16h50 (dim) 19h10 (mar)

**Comme t'y es belle !**

(France - 1h25) de Lisa Azuelos avec Michèle Laroque, Aure Atika...  
*Prado* 10h (dim) 14h10 16h20 18h30 20h40 22h30  
*3 Palmes* 11h15 (sam dim) 13h30 21h45  
*Plan-de-C<sup>o</sup>* 11h15 14h 16h 18h 20h (sf jeu) 22h (sf jeu)  
*Cézanne* 11h20 (sf mar) 20h

**Conversation(s) avec une femme**

(USA - 1h25) d'Hans Canosa avec Helena Bonham Carter, Aaron Eckhart...  
 Voir critique ci-contre  
*César* 13h30 17h50 19h50  
*Renoir* 15h45 19h25

**C.R.A.Z.Y**

(Canada - 2h07) de Jean-Marc Vallée avec Michel Côté, Marc-André Grondin...  
 Une saga familiale sincère, allant légèrement et justesse, comique et véridité.  
*César* 15h20 21h40, film direct  
*Mazarin* 21h40 (sf jeu sam lun : 15h35)

**Dans la peau de Jacques Chirac**

Documentaire (France - 1h30) de Michel Royer & Karl Zéro  
 Fidèle à lui-même, Karl Zéro tire sur l'ambulance... Marrant, mais anecdotique.  
*Variétés* 18h25, film direct  
*Mazarin* 16h05 21h30

**Da Vinci Code**

(USA - 2h32) de Ron Howard avec Tom Hanks, Audrey Tautou...  
 Long, fatigant et réac.  
*Bonneveine* 18h 21h  
*Chambord* 14h 17h15 20h30  
*Madeleine* 10h45 (dim) 14h 17h30 21h  
*Prado* 10h (dim) 14h 17h15 20h35  
*Variétés* 15h55, film direct  
*3 Palmes* 17h30 20h45  
*3 Casino* 14h (mar) 21h (mer sam lun)  
*Plan-de-C<sup>o</sup>* 11h 14h30 18h 21h30  
*Cézanne* 14h 17h 21h45  
*Renoir* 21h20  
*Pagnol* 21h10

**DR9 (drawing restraint 9)**

Expérimental (USA - 2h25) de et avec Matthew Barney, avec Björk...  
*Variétés* 18h35 (lun) 21h20 (sam dim), film direct

**Ici Najac, à vous la Terre**

Documentaire (France - 1h37) de Jean-Henri Meunier  
*César* 15h45 (sf jeu sam lun), film direct

**Isolation**

(GB/Irl. - 1h 34min) de Billy O'Brien avec John Lynch, Essie Davis...  
*Capitole* 22h10

**La maison du bonheur**

(France - 1h40) de et avec Dany Boon, avec Daniel Prévost, Michèle Laroque...  
*Bonneveine* 11h10 (mer sam dim) 14h 16h30 19h45 22h10  
*Capitole* 11h10 13h20 15h35 17h50 20h05 22h15  
*Madeleine* 10h45 (dim) 13h50 16h30 19h10 21h50

**Prado**

10h (dim) 13h55 16h05 18h15 20h25 22h30

*3 Palmes* 11h (sam dim) 13h30 16h 19h15 21h45

*Plan-de-C<sup>o</sup>* 11h15 14h 16h30 19h 21h30

*Cézanne* 11h20 (sf mar) 14h 16h40 19h10 21h35

*Pagnol* 14h10 21h35

**Marie-Antoinette**

(USA - 2h03) de Sofia Coppola avec Kirsten Dunst, Jason Schwartzman...  
 Sofia Coppola (par)achève sa trilogie de l'isolement adolescente avec éclat, dans un étourdissage de couleurs et de sensations. Prévisible, mais superbe.  
*Prado* 10h (dim) 14h 16h40 19h20 22h 22h15  
*Variétés* 14h05 16h40 19h10 21h40

*3 Palmes* 11h (sam dim) 14h (sf ven dim) 16h45 (sf ven dim) 19h30 (sf sam) 22h15 (sf sam)

*Plan-de-C<sup>o</sup>* 11h (sf mer sam dim) 13h45 (sf mer sam dim) 16h30 (sf mer sam dim) 19h30 22h15

*3 Casino* 14h (lun mar) 14h30 (sam) 16h40 (dim) 21h10 (sf sam dim : 19h) 21h30 (sam)

*Cézanne* 11h10 (sf mar) 16h20 19h  
*Renoir* 14h05 18h50

**M : i : III (Mission impossible III)**

(USA - 2h06) de J. J. Abrams avec Tom Cruise, Philip Seymour Hoffman...  
*Ventilo* se déchire : un James Bond du pauvre pour les uns, le meilleur épisode d'Alias pour les autres.  
*Plan-de-C<sup>o</sup>* 13h45 22h15

**On ne devrait pas exister**

(France - 1h30) de et avec HPG, avec LZA, Benoît Fournier...  
 Passage mitigé au cinéma traditionnel pour le hardeur HPG : de jolis moments, mais une ego-fiction un peu faiblarde...  
*Mazarin* 21h15 (ven)

**Le passager de l'été**

(France - 1h37) de Florence Moncorge-Gabin avec François Berléand, Catherine Frot...  
*Capitole* 11h10 13h45 15h50 18h 20h05 (sf mar)  
*Madeleine* 10h45 (dim) 13h50 16h30  
*Prado* 10h (dim) 13h55 16h05 18h15 20h25 22h30

**3 Palmes**

16h 19h15  
*Plan-de-C<sup>o</sup>* 14h 22h15  
*Cézanne* 14h10 21h45

**Pagnol**

16h25

**Quatre étoiles**

(France - 1h40) de Christian Vincent avec Isabelle Carré, José Garcia...  
*3 Casino* 14h (mar) 14h50 (mer dim) 18h40 (sam) 21h20 (lun)

**The Road to Guantanamo**

(GB - 1h35) de Michael Winterbottom & Mat Whitecross avec Riz Ahmed...  
*César* 17h45, film direct  
*Renoir* 15h55 21h30

**The Wild**

Animation (USA - 1h34) de Steve Williams  
*Alhambra* 14h30 (mer dim)

**Transamerica**

(USA - 1h43) de Duncan Tucker avec Felicity Huffman, Kevin Zegers...  
 Traitement bancal d'un sujet complexe : malgré un bon début, on est plus proche de Tootsie que d'autre chose  
*César* 15h45 (jeu sam lun), film direct  
*Renoir* 16h30

**Volver**

(Espagne - 2h01) de Pedro Almodovar avec Penélope Cruz, Carmen Maura...  
 Le retour d'Almodovar à son sujet fétiche : les femmes. Divertissant et touchant, mais on reste un peu sur notre faim...  
*Bonneveine* 11h (mer sam dim) 13h45 16h15 19h20  
*Capitole* 14h05 19h35 (sf lun)

*César* 14h 16h25 18h50 21h15, *Madeleine* 10h40 (dim) 14h 16h40 19h15 (sf mar) 21h45 (sf mar)

*Prado* 10h (dim) 14h05 16h45 19h25 22h 3 Palmes 11h (sam dim) 14h 16h45 19h30 22h15

*Plan-de-C<sup>o</sup>* 11h15 16h30 19h30  
*Cézanne* 11h10 (sf mar) 14h 16h40 19h20 22h

*Mazarin* 14h05 16h25 18h50 21h15 (sf ven)  
*Pagnol* (VO) 18h50

**X-Men III : L'affrontement final**

(USA - 1h45) de Brett Ratner avec Hugh Jackman, Patrick Stewart...  
 Réalisé à la truelle, lisse et boursoufflé au numérique, cet *Affrontement final* s'avère très décevant.  
*Bonneveine* 11h (mer sam dim) 13h30 15h45 22h05

*Capitole* 11h05 13h15 15h30 17h45 20h 22h15  
*Chambord* 21h45

*Madeleine* 10h50 (dim) 14h 16h40 19h20 22h  
*Prado* 10h (dim) 14h20 17h 19h40 22h15

*3 Palmes* 11h (sam dim) 14h 16h45 19h45 22h15

*Plan-de-C<sup>o</sup>* 11h15 14h 16h30 19h30 22h15

*3 Casino* 14h30 (mer dim) 16h50 (sam) 19h (mar) 21h (jeu)

*Cézanne* 11h20 (sf mar) 14h10 16h50 19h15 21h40

*Pagnol* 14h05

**Zidane, un portrait du XXI<sup>e</sup> siècle**  
 Documentaire (France - 1h30) de Philippe Parreno & Douglas Gordon

Quand l'art contemporain s'attaque au mythe du football... Un beau premier quart d'heure, puis le temps devient long. On préfère le suspense de la Coupe du Monde !

*Alhambra* 20h30 (dim) 21h (ven)

**Reprises**

**La Charge fantastique**  
 (USA - 1941 - 2h20) de Raoul Walsh avec Errol Flynn, Olivia de Havilland...  
*Variétés* 18h35 (jeu sam) 21h20 (lun), film direct

**Paï**

(USA/Allemagne - 2003 - 1h41) de Niki Caro avec Keisha Castle-Hughes, Rawin Paratene...  
*Mazarin* 14h15 (mer sam dim)

**Séances spéciales**

**Molière**  
 2<sup>e</sup> partie du film (France/Italie - 1978 - 4h10) d'Ariane Mnouchkine avec Philippe Caubère, Joséphine Derenne...  
 Dans le cadre des 13Papiers des Carboni *Posada du Panier mer* 21h30 (5 €)

**Samuel Beckett au cinéma**  
*Dis Joe* (France - 1968 - 19mn) de Michel Mitrani avec Jean-Louis Barrault et *Film* (Irlande - 1966 - 30mn) d'Alain Schneider & Samuel Beckett avec Buster Keaton...  
 Dans le cadre du colloque international « Samuel Beckett et les quatre éléments »  
*Inst. Image mer* 20h

**Le western provençal, mythe ou réalité ?**  
 Soirée spéciale dans le cadre de l'écran du « Lundi » : *La loi de la poudre* de Paul Ricard et *Dynamite Jack* de Jean Bastia. En présence de Daniel Armogate, directeur de la Cinémathèque de Marseille

*Daki Ling* (45 rue d'Aubagne, 1<sup>e</sup>) mer 20h (4 €)

**Dominique Angel - Pièces supplémentaires**

Projection proposée par Vidéochroniques autour de l'œuvre vidéo de l'artiste en sa présence  
*Miroir jeu* 19h (entrée libre)

**Gerry**  
 (USA - 1h43) de Gus Van Sant avec Casey Affleck, Matt Damon... Projection proposée par La Ville Invisible, précédée à 18h30 par une conférence de Thierry Davila : « L'Art de la Marche »  
*Ciné(mac)* ven 20h30 (entrée libre)

**Malaterra**  
 (France) de Philippe Carrère. Projection en occitan sous-titré en français, en présence du réalisateur  
*Ostau dau Pais Marselhés* (5 rue des Trois Mages, 1<sup>er</sup>) ven 19h (entrée libre)

**La Vega résiste**  
 Documentaire (Venezuela - 2004 - 45mn) de Marc Villá. Séance suivie d'un débat proposée par le Collectif 13 Solidarité Venezuela  
*Polygone étoilé ven* 19h (entrée libre)

**Saint-Cyr**  
 (France/GB - 1999 - 1h59) de Patricia Mazuy avec Isabelle Huppert, Morgane Moré... Projection destinée aux personnes déficientes visuelles, non voyantes.  
*BMVR-Alcazar* (58 Cours Belsunce, 1<sup>er</sup>) sam 15h (sur inscription au 04 91 55 90 00)

**Cycles / Festivals**

**COCKTAIL PARTY Du 14 au 20/06**

Cycle proposé dans le cadre de l'expo *Dress code : Tenue de cocktail* (Musée de la Mode). Jusqu'au 4/07 au Miroir (voir *Ventilo* # 163)

**Ange**  
 (USA - 1937 - 1h31) d'Ernst Lubitsch avec Marlene Dietrich, Herbert Marshall...  
*Miroir sam* 16h + dim 14h

**La baie des Anges**  
 (France - 1963 - 1h29) de Jacques Demy avec Jeanne Moreau, Claude Mann...  
*Miroir sam* 18h + mar 19h

**Gilda**  
 (USA - 1946 - 1h50) de Charles Vidor avec Rita Hayworth, Glenn Ford...  
*Miroir dim* 20h30

**Le grand sommeil**  
 (USA - 1946 - 1h54) d'Howard Hawks avec Humphrey Bogart, Lauren Bacall...  
*Miroir dim* 18h

**Haute pègre**  
 (USA - 1932 - 1h23) d'Ernst Lubitsch avec Herbert Marshall, Miriam Hopkins...  
*Miroir sam* 14h

**Laura**  
 (USA - 1944 - 1h28) d'Otto Preminger avec Gene Tierney, Dana Andrews...  
*Miroir sam* 20h + mar 21h

**Sérénade à trois**

(USA - 1933 - 1h30) d'Ernst Lubitsch avec Fredric March, Miriam Hopkins...  
*Miroir dim* 16h

**CINÉ TANGO**

Du 15 au 17 à la Cinémathèque (CRDP) dans le cadre de Rue du Tango. Projections suivies d'un bal avec buffet argentin. 5 € / séance

**Tango Salon - La Coniferia Ideal**  
 Documentaire (Argentine) de Jana Bokova  
*Cinémathèque jeu* 19h30 en présence de la réalisatrice

**Tangos, l'exil de Gardel**  
 (Argentine/France - 1985 - 1h59) de Fernando E. Solanas avec Marie Laforêt, Marina Vlady...  
*Cinémathèque sam* 19h30

**DOCUMENTAIRES ENGAGÉS**  
 Projections et débats jusqu'au 29/06 à l'Équitable Café (27 rue de la Loubière, 6<sup>e</sup>). Rens. 04 91 48 06 62 (entrée libre)

**L'Emploi du Temps**  
 Documentaire (France - 2000 - 57mn) de Carole Poliquin  
*Équitable Café jeu* 20h30

**Le Bien Commun**  
 Documentaire (France - 2002 - 1h03) de Carole Poliquin  
*Équitable Café mar* 20h30

**SHOHEI IMAMURA**  
 Hommage au maître nippon du 14 au 27/06 au Variétés

**L'Anguille**  
 (Japon - 1997 - 1h57) de Shohei Imamura avec Koji Yakusho, Misa Shimizu...  
*Variétés* 13h50 (sf jeu sam lun : 16h05) 21h20 (ven), film direct

**La balade de Narayama**  
 (Japon - 1983 - 2h10) de Shohei Imamura avec Sumiko Sakamoto, Ken Ogata...  
*Variétés* 16h05 (sf jeu sam lun) 21h20 (jeu), film direct

**Désirs meurtriers**  
 (Japon - 1964 - 2h30) de Shohei Imamura avec Masumi Harukawa, Akira Nishimura...  
*Variétés* 18h35 (ven dim mar), film direct

**Histoire du Japon racontée par une hôtesses de bar**  
 (Japon - 1970 - 1h45) de Shohei Imamura avec Tami Akaza, Akemi Akaza...  
*Variétés* 13h50 (jeu sam lun) 21h20 (mar)

# entremets entremots

Mise en scène : Serge Noyelle  
 Texte : Marion Coutris



Dîner-spectacle : 35 euros

Du 9 juin au 1<sup>er</sup> juillet à 21h

À la Campagne Pastré -13008 Marseille

04 91 63 61 26



## 11<sup>e</sup> festival de Marse!lle

12 JUIN > 12 JUILLET 2006

Cette semaine



Mercredi 14 & jeudi 15 juin  
 Théâtre du Gymnase  
 21:00

### A-Ronne II

Luciano Berio,  
 Ingrid von Wantoch Rekowski



Jeudi 22 & vendredi 23 juin  
 Parc Henri Fabre  
 22:00

### Perfect Gems

Ballet Royal de Flandre  
 William Forsythe, David Dawson,  
 Jerome Robbins

TOUTE LA PROGRAMMATION SUR [www.festivaldemarseille.com](http://www.festivaldemarseille.com)

0491990250



# l'Agenda

# l'Agenda

**MERCREDI 14**

## Musique

### Morphy

«Electro soul»

Lounge. 22h. *Entrée libre*

### Slam'aleekum

Soirée de clôture de l'atelier d'écriture et d'expression musicale hebdomadaire mené par le Balthazar et le DSU Centre Ville tout au long de cette saison, avec la participation de Manu Théron.

Ouvert à tous : 1 texte dit = 1 verre offert Balthazar. Dès 20h. *Entrée libre*

## Théâtre

### A-Ronne II

Adaptation de la pièce radiophonique de Luciano Berio d'après un poème d'Edoardo Sanguineti. Mise en scène : Ingrid von Wantoch Rekowski. Dans le cadre du Festival de Marseille (voir *Ventilo* # 163)

*Théâtre du Gymnase*. 21h. 8/20 €

### Le Théâtre volant

Le conteur Jean Guillon présente sa nouvelle petite salle itinérante et part ce soir dans l'univers des *contes provençaux*. Dans le cadre des 13 Paniers des Carboni, festival de théâtre forain et plus (voir *Ventilo* # 162). Dès 7 ans

*Posada du Panier (place du Séminaire)*.

19h. 15 €. Réservations indispensables au 04 96 11 04 60 / 04 91 33 39 96

## Cirque/Arts de la rue

### Ola Kala !

Troisième création de l'époustouflante C° les Arts Sauts : dix-sept trapézistes et cinq musiciens en apesanteur...

(Voir *Tours de scène* p. 4)

*J4, Esplanade St-Jean*. 21h. 15/30 €

## Café-théâtre/ Boulevard/Humour

Les hommes viennent de Mars, les femmes viennent de Vénus

Solo comique par Paul Devandre. Mise en scène : Tewfik Behar

*Voiles du Rire (Quai du Rire)*. 20h30. 12/14 €

### J'adore ce genre d'humour !

One man show de Marc Léoniani

*Quai du Rire*. 20h45. 12/14 €

## Jeune public

### A l'origine... du monde

Spectacle pour les tout petits (0-4 ans) par Miettes et C°

*Théâtre de la Ferronnerie*. 14h30, 16h et 17h30. 5 €

### L'affaire de la sardine

Masques et marionnettes : présentation d'une étape de travail de récréation par la C° du Funambule dans le cadre des Courants d'Arts. Conception et mise en scène : Stéphane Lefranc (avec Xavier Thomas). Dès 6 ans

*Parvis des Arts*. 16h. *Prix Nc*

### Hansel & Gretel (fantasmagorie)

Création d'après les frères Grimm. Par le Théâtre Nun. Mise en scène : Pascal Farré. Scénographie : Ghislaine Herbera. Dès 4 ans (voir *Ventilo* # 163)

*Badaboum Théâtre*. 14h30. 4,6/8 €

### La sorcière de la rue

Mouffetard

La C° Méninas se propose d'initier vos enfants au théâtre par le biais du conte de Pierre Gripari

*Forum Fnac (Centre Bourse)*. Dès 14h30.

*Entrée libre sur inscription à l'accueil*

## Tigrou

Marionnettes par la C° Zani. Dès 3 ans

*Théâtre de la Girafe*. 15h30. 7 €

### Une journée tout à fait

comme les autres de la vie très ordinaire de M. Dupont

Invitation au voyage onirique par la C° Le Souffle. Mise en scène : Bruno Deleu. Dès 5 ans. Séance précédée à 14h d'un atelier de pantomime gratuit

*Daki Ling, jardin des Muses (45 a rue d'Aubagne, 1<sup>er</sup>)*. 15h. 5/7 €

## Divers

### BD marseillaises

Rencontre/dédicace avec quelques auteurs de la maison d'éditions Emmanuel Proust : Sylvain Orange, auteur de l'adaptation BD de *Marius et Jeannette*, et Pascal Génot, Olivier Thomas & Bruno Pradelle pour *Sans Pitié* (voir *Ventilo* # 157)

*Fnac (Centre Bourse)*. 15h. *Entrée libre*

### Les Belsunciades

Festival : musique, théâtre, expos, conférences, animations...

*Quartier Belsunce*. Rens. 04 91 90 49 10 / *www.csbelsunce.org*

### Les « Chambres de compensation » (l'affaire Clearstream)

Conférence-débat proposé par ATTAC

*Mille Bâbords (61 rue Consolat, 1<sup>er</sup>)*. 19h. *Entrée libre*

### Christophe Fiat

Rencontre avec l'écrivain et performer. Lecture d'extraits de *La jeune fille à la bombe* dont une première version sera lue lors du festival actOral. 5.

*Montévidéo*. 19h30. *Entrée libre sur réservation au 04 91 37 97 35*

### Grande braderie de la mode

Créations été de grands stylistes à prix réduits au profit de Aides et de la lutte contre le sida

*Espace Mode Méditerranée (11 La Canebière, 1<sup>er</sup>)*. 9h-17h. *Entrée libre*

### Jours de sport

Initiation à 40 disciplines sportives et activités physiques. Temps fort du jour : tournoi de sandball UNSS

*Plages du Prado*. *www.joursdesport.com*

### Logement social : un racisme institutionnel ?

Conférence-débat avec Valérie Sala Pala, sociologue

*Espace Accueil aux étrangers (22 rue Mathieu Stilati, 3<sup>e</sup>)*. 18h30. *Entrée libre*

### Parlez japonais de suite

Rencontre avec Eriko Pochet, auteure de cette petite méthode coquine pour apprendre le japonais (éd. L'atelier du poisson soluble, collection « Dissolue »)

*Histoire de l'œil (25 rue Fontange, 6<sup>e</sup>)*. 18h30. *Entrée libre*

### Pose sur filet

Démonstration de mosaïque par l'asso Maestria Manuelles

*Graphigro (3 place Felix Baret, 6<sup>e</sup>)*. 10h-18h. *Entrée libre*. Rens. 04 91 44 19 14

### La Provence rurale de 1850 à 1900, entre rupture et tradition

Conférence par Paule Brahic, historienne d'Art

*Palais des Arts (1 place Carli, 1<sup>er</sup>)*. 18h30. 3/6 €

### 1<sup>er</sup> Salon Régional des Mairies de Provence Alpes Côtes d'Azur

Séminaire sur les besoins et les expériences des collectivités locales : découvertes des nouveaux produits et services qu'elles proposent, conférences et débats.

*Parc Chanot, Hall 3*. 9h-19h. *Entrée libre*. Rens. 04 91 16 06 22 / *www.eccocial.com*

**JEUDI 15**

## Musique

### Afak + Dzair El Oâada + Ouled El Khaïma + African Blues 4<sup>me</sup> + Flash Music + Cheb Athmane + Kinati + Les Sœurs de Cœur...

Plateau musiques du monde, monté par l'Association Jeunes Joliette Demain et l'association Le Pied Nu, dans le cadre des Belsunciades

*Auditorium de la Cité de la Musique*. 20h30. *Entrée libre*

### A l'extérieur

« Une après-midi de dérivés sonores autour des divers courants musicaux », proposée par l'asso Laboratoire Opérant.

*Programme NC*

*Ecole Supérieure des Beaux-Arts de Luminy*. De 13h à 21h. *Prix libre*

### A-Ronne II

Voir mer.

*Théâtre du Gymnase*. 21h. *Prix NC*

**Barrio Jabour**

Jazz : résidence hebdo et scène ouverte pour ce quartette

*El Ache de Cuba*. 21h. 3 €

**Heidi + Technicolor**

Plateau pop (Marseille)

*Balthazar*. 21h30. 5 €

**Michael Jones**

Le compagnon de route de J.-J. Goldman avec son propre groupe, dans le cadre du Gardé'n Blues Festival.

1<sup>me</sup> partie : Mariotti Brothers (country)

*Jardin de la Barasse (100 Bd de la Barasse, 1<sup>er</sup>)*. 20h30. 8 €

### Prisca

Chanson mêtisse (Toulouse)

*L'Intermédiaire*. 22h30. *Entrée libre*

### Turandot

Opéra en trois actes de Giacomo Puccini, par l'Orchestre & le Chœur de l'Opéra de Marseille et la Maîtrise des Bouches-du-Rhône. Direction musicale : Daniel Klajner. Mise en scène : Charles Roubaud

*Opéra*. 20h. 7/63 €

## Théâtre

**100 mots/minute**

Cycle de lectures théâtralisées autour d'un auteur, de préférence marseillais

*Théâtre actuel Sandrine Monin*. 20h30. *Entrée libre*

**A-Ronne II**

Voir mer.

*Théâtre du Gymnase*. 21h. 8/20 €

**Bulldozer**

De et par Maxime Dejoux-Guidot / C° L'Amoscope

*Théâtre de la Ferronnerie*. 20h30. 6/8 €

**Cosmétique de l'ennemi**

D'après Amélie Nothomb. Par la C° Les Dieux terribles. Mise en scène : Jan Luck Levasseur

*Voiles du Rire (Quai du Rire)*. 20h30. 12/14/16 €

**Entremets Entremets**

Dîner-spectacle par la C° Styx Théâtre. Mise en scène : Serge Noyelle (Voir *Tours de scène* p. 3)

*Campagne Pastré (8<sup>e</sup>)*. 21h. 35 € (dîner et vin compris). Réservations : 04 91 63 61 26

**Fantasia Goldoniana tra burla e verità di Carlo Goldoni**

Spectacle en italien d'après Carlo Goldoni. Par la C° I Chiassosi.

*Institut Culturel Italien (6 rue Fernand Pauriol, 5<sup>e</sup>)*. 19h. *Prix Nc*

**Racine Forever**

Travail de recherche ludique pour onze acteurs autour de Jean Racine et Roland Barthes par Les Chantiers des Argonautes. Mise en scène : Francine Eymeray & Jean-Pierre Girard

*Théâtre les Argonautes*. 20h30. 5/10 €

**La vie c'est pas du gâteau**

Présentation de fin d'atelier d'improvisations clownesques dans le cadre de 3 jours et plus... 11<sup>e</sup> Festival du Jeune Théâtre Amateur. Mise en scène : Marie de Oliviera

*Théâtre de Lenche*. 20h30. *Entrée libre sur réservation*

## Cirque/Arts de la rue

### Gardi

Burlesque d'après *Jules César* de Shakespeare. Par Les Tréteaux du Niger.

Suivi à 21h30 d'un dîner-théâtre par la C° La 3<sup>e</sup> Main et sa brigade de cuisine.

Dans le cadre des 13Paniers des Carboni, festival de théâtre forain et plus (voir *Ventilo* # 162)

*Posada du Panier (place du Séminaire)*. 20h. 15 €. Rens. 04 91 90 33 52 / *www.lescarboni.com*

### Ola Kala !

Voir mer.

*J4, Esplanade St-Jean*. 21h. 15/30 €

**Toute seule contre vous-même**

Présentation publique du nouveau spectacle de la C° Pire que Debout

*CREAC (22 Bd de la Méditerranée, 15<sup>e</sup>)*. 19h. *Entrée libre*. Rens. 04 91 55 61 64

## Café-théâtre/ Boulevard/Humour

**J'adore ce genre d'humour !**

One man show de Marc Léoniani

*Quai du Rire*. 20h45. 12/14 €

## Divers

**Les Belsunciades**

Voir mer.

*Quartier Belsunce*. Rens. 04 91 90 49 10 / *www.csbelsunce.org*

**Comment utiliser son stress pour un mieux-être ?**

Conférence proposée par Labelvie par Monique Gassier, sophrologue

*Association Peau d'âme (36 rue Vernard, 3<sup>e</sup>)*. 19h. 3/5 €. Rens. 06 20 88 60 69

**Food in Vegas n°2**

Événement gourmand axé cette année sur les terroirs du Sud : dégustations de vins et restauration (sur réservation), tables rondes, mode/déco, ateliers du goût, vidéo, performances, musique.

Aujourd'hui à 20h30 : défilé arts de la table et accessoires de mode

*Courants d'air (41 rue de Lodi, 6<sup>e</sup>)*. 11h-21h. 3 €. Rens. 04 91 50 00 08

**Grande braderie de la mode**

Voir mer.

*Espace Mode Méditerranée (11 La Canebière, 1<sup>er</sup>)*. 9h-17h. *Entrée libre*

**Indiens Shiwiars d'Amazonie équatorienne**

Projection du documentaire *Numbeaway, le peuple shiwiar* (26mm) et rencontre avec Pascal Kunchicuy autour de la campagne « Zéro déforestation- rachat des terres shiwiars » dans le cadre de la manifestation « Amérindiens d'hier et d'aujourd'hui : Caraïbes - Amazonie »

*Pangea Comptoir des peuples (1 rue l'Abbaye, 7<sup>e</sup>)*. 19h. *Entrée libre*. Rens. *www.zero-deforestation.org*

**L'itinéraire en milieu urbain**

Rencontres professionnelles du Théâtre itinérant proposées par le CITI dans le cadre des 13Paniers des Carboni

*Posada du Panier (place du Séminaire)*. 10h-18h. *Entrée libre*. Rens. 04 91 90 33 52 / *www.lescarboni.com*

**Jours de sport**

Voir mer. Temps fort du jour : finale du championnat de beach rugby

*Plages du Prado*. *www.joursdesport.com*

**Les Phares IX : Picasso ou la joie de peindre**

Conférence d'initiation à l'histoire de l'art par Jean-Noël Bret

*Espace Ecuveuil (26 rue Montgrand, 6<sup>e</sup>)*. 18h. *Entrée libre*

**1<sup>er</sup> Salon Régional des Mairies de Provence Alpes Côtes d'Azur**

Voir mer.

*Parc Chanot, Hall 3*. 9h-19h. *Entrée libre*.

**Seven to One**

Soirée pour brancher après le boulot

*Hippodrome Borély (avenue Pierre Mendès-France, 8<sup>e</sup>)*. Dès 19h. 9 € avec un cocktail

**La ville mise en scène**

Colloque international en présence d'architectes, d'historiens, de géographes...

Thèmes du jour : « Mise en scène urbaine dans l'histoire des villes en Europe » et « Patrimoines à l'affiche », « Projets urbains et signaux architecturaux » et « La ville : une scène ? Un spectacle ? »

*BMVFR-Alcazar (58 Cours Belsunce, 1<sup>er</sup>)*. 9h30-17h. *Inscription obligatoire au 04 42 52 42 40 / www.mmsh.univ-aix.fr/telemme*

**Vivre sous la mer**

Conférence par un membre de l'équipe Cousteau

*Office de la Mer (6 rue Fort Notre-Dame, 7<sup>e</sup>)*. 18h. *Entrée libre*

**VENDREDI 16**

## Musique

**Afak + Erik Franck Guerittot + Corinne Letellier + Ya Z'men**

Plateau musiques du monde, organisé par l'association Le Pied Nu dans le cadre des Belsunciades

*Auditorium de la Cité de la Musique*. 20h30. *Entrée libre*

**Eric Bibb**

Ce guitariste new-yorkais incarne la nouvelle génération du (Delta) blues acoustique. Il se produit ici en duo avec le percussionniste Larry Crockett, dans le cadre du Gardé'n Blues Festival.

1<sup>me</sup> partie : The Blues Conspiracy

*Jardin de la Barasse (100 Bd de la Barasse, 1<sup>er</sup>)*. 20h30. 6 €

**Black Gestapo + 14 Inch General + Nitwits + Dj Rabi Jean Claude**

Plateau anarcho-punk/hardcore/noise avec projections, performances, dans la grande tradition *musicale* de l'Embob'...

*L'Embobineuse*. 21h. 4 €

**Captain Carnasse et sa Momie + Fabrizio Césarïo + Gli Storp + François Billard**

Dans le cadre du Festival du Soleil, un plateau qui ravira les fans de l'Embob' : à bon entendre...

*Machine à Coudre*. 21h30. *Entrée libre*

**Festival du Soleil**

Le célèbre festival médis du quartier de Noailles, au croisement des musiques du monde et des musiques urbaines.

- Place des Halles Delacroix : Yazmen, Bouga, Fanfare Vagabontù et La Cumbia Chicharra

- Scène Homère, rue d'Aubagne : plateau rap, Quinteto Brasil, Teresa de Jesus & Mario & Diloff, Dj l'Ex, Dj Tony & Firmino

- Scène des Escaliers, rue d'Aubagne : Boucan acoustique, Kiwan, Giuben

*Noailles*. Dès 19h. *Gratuit*

**International Funk Organization**

«Groove»

## Paroles d'errance - Dialogue 1 : Rire des anges

Voir ven.  
La Cité (54 rue Edmond Rostand, 8<sup>e</sup>). 20h30.  
Entrée libre

### Racine Forever

Voir jeu.  
Théâtre les Argonautes. 20h30. 5/10 €

### Roberto Zucco

Présentation de l'atelier adultes animé par Rachel Ceysson autour du texte de Bernard-Marie Koltès. Dans le cadre de Juin en Amateur  
Théâtre de Lenche. 20h30. Entrée libre sur réservation

### Sportstück

Lecture du texte d'Elfriede Jelinek adapté par Olivier Cadiot. Mise en scène : Ludovic Lagarde  
Montévidéo. 20h30. 3 €

### Le Théâtre volant

Voir mer. Ce soir, cap sur l'Inde avec *Dans l'ombre claire des temples de l'Inde Posada du Panier (place du Séminaire)*. 19h. 15 €. Réservations indispensables au 04 96 11 04 60 / 04 91 33 39 96

### Via ma vie

Voir ven.  
GaiArts. 20h15. 6/8 €

## Danse

### Espélido

Infos Nc  
Mairie de secteur Maison Blanche (150 avenue Paul Claudel, 9<sup>e</sup>). 20h30. Prix Nc

### Kashdance

Extraits du travail de la C<sup>e</sup> Urban Concept. Chorégraphie : Isabelle Camatte & Jeff Ridjali. Précédés à 17h de la présentation du travail des enfants de l'école Kashdance, Institut de Cultures Chorégraphiques (5 rue Camoin Jeune, 4<sup>e</sup>). 18h. 5 € (apéro offert)

## Cirque/Arts de la rue

### Le cabaret rose et noir

Poèmes ludiques par Les Bivouacs des Théâtres Voyageurs (six compagnies en convergences : France, Mexique, Niger et Québec). Dans le cadre des 13Paniers des Carboni (voir Ventilo # 162)  
Posada du Panier (place du Séminaire). 21h30. 15 €. Rens. 04 91 90 33 52 / www.lescarboni.com

### Ola Kala !

Voir mer.  
J4, Esplanade St-Jean. 21h. 15/30 €

## Café-théâtre/ Boulevard/Humour

### Saïdou Abatcha

« Humour noir » et contes. Soirée à but humanitaire proposée par Massili Afrika pour financer un centre de santé en Afrique  
BMVFR-Alcazar (58 Cours Belsunce, 1<sup>er</sup>). 20h30. 12/15 €. Rens. 06 60 69 18 24

### J'adore ce genre d'humour !

One man show de Marc Léonien  
Quai du Rire. 20h45. 16 €

### Le médecin malgré lui

Voir ven.  
Théâtre du Têtard. 20h30. 4/7 €

## Jeune public

### A l'origine... du monde

Voir mer.  
Théâtre de la Ferronnerie. 11h, 16h et 17h30. 5 €

### Fanfan la Tulipe

D'après Paul Bilhaud. Mise en scène : Laurence Janner. Musique : Laurent Boudin et Attendez. Dès 3 ans  
Badaboum Théâtre. 14h30. 4,6/8 €

### Poupoule et Suzie

Marionnettes par la C<sup>e</sup> Zani. Dès 3 ans  
Théâtre de la Girafe. 15h30. 7 €

### La tête sous les étoiles

Découverte du ciel, visite guidée du télescope de Foucault, de la lunette astronomique & de l'exposition Mars, l'eau et la vie... + deux spectacles : *L'étoile tombée du ciel* (4-7 ans) et *Les mystères du ciel austral*  
Observatoire (Bd Cassini, 4). 14h-17h30. 3/5 €

## Divers

### Les Belsunciadés

Voir mer.  
Quartier Belsunce. Rens. 04 91 90 49 10 / www.csbelsunce.org

### Festival du Soleil

Voir ven.  
Quartier Noailles. Gratuit

### Food in Vegas n°2

Voir jeu.  
Courants d'air (41 rue de Lodi, 6<sup>e</sup>). 11h-21h. 3 €. Rens. 04 91 50 00 08

### Matoub Lounès

Hommage à l'artiste kabyle : conférence-débat avec Malika Matoub + projection d'un documentaire, *Matoub le rebelle*  
Association Massinissa (4 rue Barthélémy, 1<sup>er</sup>). Dès 16h. Entrée libre

### Jours de sport

Voir mer. Temps fort : Journée de l'USEP  
Plages du Prado. www.joursdesport.com

### Pique-Nique à Epicure

Récits et adaptations poétiques par Christian Gorelli  
Ile du Frioul. En matinée. Gratuit (sf navette). Rens. 04 91 31 07 57

### La psychanalyse aujourd'hui : sa spécificité, sa pratique, son éthique

Conférence par Stéphane Jacquemin & Cécile Jouclard, psychanalystes  
11 place du général de Gaulle, 1<sup>er</sup>. 10h. Entrée libre. Rens. 06 68 83 57 47

### Mondial des minots

Tournoi de football des 10-13 ans. Matches + animations + retransmission en direct des matchs de la Coupe du Monde  
Centre sportif départementale de Fontaineieu. 8h30-19h30

### Yann Queffélec

Rencontre-dédicace avec l'écrivain à l'occasion de la sortie de *L'amante* (Fayard)  
Virgin Megastore (73 rue Saint-Ferréol, 6<sup>e</sup>). 15h. Entrée libre

### Représentations urbaines

Conférence par Nicolas Feodoroff. Prog. : Les Ateliers de l'image

Maison de l'architecture (12 d Théodore Turner, 6<sup>e</sup>). 17h30. Entrée libre

### Caroline Sury

Dédicace avec l'une des têtes du Dernier Cri pour *Bébé 2000* (L'Association)  
Album (21 Rue Vacon, 1<sup>er</sup>). 15h-17h. Entrée libre

### La ville mise en scène

Voir jeu. Thème du jour : « La ville : une scène ? Un spectacle ? » Débat et projection  
BMVFR-Alcazar (58 Cours Belsunce, 1<sup>er</sup>). 9h30-17h. Inscription obligatoire au 04 42 52 42 40 / www.mmsh.univ-aix.fr/telemme

## DIMANCHE 18

## Musique

### La Chorale du Panier + Les Chœurs du Comptoir

Deux chœurs marseillais, emmenés par Hélène Force et l'asso L'Art de Vivre  
Théâtre de Lenche. 16h. Entrée libre

### Heimatlos Ensemble

Concert de musique improvisée, dans le cadre d'un échange avec le collectif suisse Rue du Nord

La Meson. 19h. Prix Nc

### Ligne de vie, ligne de chance

Présentation de l'atelier chanson animé par Hélène Force. Dans le cadre de Juin en Amateur

Théâtre de Lenche. 16h. Entrée libre sur réservation

### Turandot

Opéra. Voir jeu.

Opéra. 14h30. 7/63 €

## Théâtre

### Racine Forever

Voir jeu.  
Théâtre les Argonautes. 17h. 5/10 €

## Danse

### Café Domingues

Tango argentin avec Dj Peter  
Théâtre les Argonautes. 17h-20h. 5/10 €

## Café-théâtre/ Boulevard/Humour

### Le médecin malgré lui

Voir ven.  
Théâtre du Têtard. 15h. 4/7 €

## Divers

### Festival du Soleil

Voir ven.  
Quartier Noailles. Gratuit

### France - Corée du Sud

Projection du match sur grand écran + animation spéciale sushis  
Hippodrome Borély (avenue Pierre Mendès-France, 8<sup>e</sup>). 21h. Entrée libre

### Grand Fooding

Pique-nique gastronomique proposé par l'association Mmm en faveur d'Action contre la faim : sept chefs français vous font découvrir leur cuisine en musique (L'Amateur et RelatifYann)

Cour de la Friche la Belle de Mai. 18h-22h. 5 €

### Food in Vegas n°2

Voir jeu. Aujourd'hui : vente déco et mobilier à 17h + soirée Food in the dark (bandeaux fournis) à 20h30

Courants d'air (41 rue de Lodi, 6<sup>e</sup>). 11h-21h. 3 €. Rens. 04 91 50 00 08

### Jours de sport

Voir mer. Temps forts du jour : Borrelly tour (10 km) le matin et jubilé Paolo Ceasar l'après-midi

Plages du Prado. www.joursdesport.com

### Marseille, Ville des Exilés

Promenade littéraire sur les traces des artistes réfugiés à Marseille à la fin des années 30 et au début de l'Occupation (André Breton, Varian Fry...)  
Départ Vieux-Port. 10 €. Réservations obligatoires au 04 42 29 34 05

### Mondial des minots

Voir sam.  
Centre sportif départementale de Fontaineieu. 8h30-19h30

### Ubu roi

Rencontre-débat proposée par l'Asso Di-rellaire autour de l'ouvrage d'Alfred Jarry  
Brasserie Massilia (33 rue Elizabeth, 1<sup>er</sup>). 10h. Entrée libre

## LUNDI 19

## Musique

### A la légère... !

« Un petit tour en chansons du côté des femmes... et de leurs petits plaisirs ! ». Chant et jeu : Josette Lanlois.

Piano : Marie-Claire Trebor  
Le Point de Bascule (108 rue Breteuil, 6<sup>e</sup>). 20h30. 7/10 €

### Itinéraires musicaux en Méditerranée

Mini-concert des élèves de cet atelier pédagogique autour des instruments traditionnels du Maghreb (initié par l'équipe d'Ecume)

Collège de la Grande Bastide (18 chemin Joseph Aiguier, 9<sup>e</sup>). 12h. Entrée libre

### M'Bady Kouyaté et les Koras

Musique guinéenne, en ouverture du 13<sup>e</sup> Festival Nuits Méris. Concert précédé du vernissage d'une expo (19h) puis d'une projection d'un film autour de M'Bady Kouyaté & Ba Cissoko (21h)

Nomad/Café. 21h30. Entrée libre

### Christian Ricard

Clarinette (création)  
Auditorium de la Cité de la Musique. 20h30.  
Entrée libre

## Théâtre

### Entremets Entremots

Voir jeu.  
Campagne Pastré (8<sup>e</sup>). 21h. 35 € (dîner et vin compris). Réservations : 04 91 63 61 26

### Racine Forever

Voir jeu.  
Théâtre les Argonautes. 20h30. 5/10 €

## Café-théâtre/ Boulevard/Humour

### Le Dîner de cons

Comédie de Francis Veber par les pécimens. Mise en scène : Gilles Azzopardi  
Quai du Rire. 21h. 12/14 €

## Jeune public

### Fanfan la Tulipe

Voir sam.  
Badaboum Théâtre. 9h30 & 14h30. 4,6/8 €

Mais où est donc passé mon aîné ?

De Florian Dierendonck. Présentation des ateliers théâtre de l'Ecole Notre-Dame de la Major animés par Sandrine Rommel. Dans le cadre de Juin en Amateur

Théâtre de Lenche. 17h. Entrée libre sur réservation

## Divers

### Food in Vegas n°2

Voir jeu.  
Courants d'air (41 rue de Lodi, 6<sup>e</sup>). 11h-21h. 3 €. Rens. 04 91 50 00 08

### Les Mots à l'air

Apéro poétique proposé par le Théâtre du Petit Matin avec Céline Greleau, Didier Lagana & Nicole Yanni

Malmousque. 19h30. Prix Nc. Rens. TPM

### Tabasco Vidéo fait sa télé

Plateau TV + projection en avant-première de 100 Paroles n°1, magazine vidéo participatif. Dans le cadre des 13Paniers des Carboni, festival de théâtre forain et plus (voir Ventilo # 162).

Posada du Panier (place du Séminaire). Dès 20h. Entrée libre

### Uni(e)s contre une immigration jetable

Réunion-débat  
Espace Accueil aux étrangers (22 rue Mathieu Stilatti, 3<sup>e</sup>). 19h15. Entrée libre

## MARDI 20

## Musique

### A la légère... !

Cabaret chanson. Voir lun.  
Le Point de Bascule (108 rue Breteuil, 6<sup>e</sup>). 20h30. 7/10 €

## Théâtre

### Entremets Entremots

Voir jeu.  
Campagne Pastré (8<sup>e</sup>). 21h. 35 € (dîner et vin compris). Réservations : 04 91 63 61 26

### Racine Forever

Voir jeu.  
Théâtre les Argonautes. 20h30. 5/10 €

## Cirque/Arts de la rue

### Ola Kala !

Voir mer.  
J4, Esplanade St-Jean. 21h. 15/30 €

### Ville invisible

Déambulation d'après Italo Calvino par le Théâtre de l'Arpenteur. Conception et mise en scène : Hervé Lelardoux. Vagabondage proposé par le Merlan et Lieux Publics (voir Tours de scène p. 5)

Départs de Lieux Publics (16 rue Condorcet, 18<sup>e</sup>) toutes les 20 minutes à partir de 20h30 (jusqu'à 22h50). Réservation indispensable au 04 91 11 19 20

## Café-théâtre/ Boulevard/Humour

### Open du Rire

Infos Nc  
Quai du Rire. 20h45. 12/14 €

## Jeune public

### Fanfan la Tulipe

Voir sam.  
Badaboum Théâtre. 10h. 4,6/8 €

## Divers

### De la guerre d'Espagne à l'exil

Rencontre-débat avec Emile Temime, historien, auteur de *La guerre d'Espagne* (éd. Complexe) et de *Camps sur la plage, un exil espagnol* (éd. Autrement). Dans le cadre de la programmation autour de la guerre d'Espagne proposée à l'occasion des 10 ans de Paidos

Librairie Paidos (54 cours Julien, 6<sup>e</sup>). 19h. Entrée libre

### Maureen O'Brien

Débat littéraire avec l'auteur de *Les Fleurs sont si faciles à tuer* (éd. HB)  
Restaurant Don Corleone (128 rue Sainte, 7<sup>e</sup>). 20h. Entrée libre (Menu littéraire : 15 €)

Maria Cristina Painemal-Painemal

Rencontre avec la « werken » (messagère) mapuche + projection en VO de *Tari Mapu* (Notre chère Terre Mère) de Sabine Ehrmann et Sergio Nahuel

Mille Bâbords (61 rue Consolat, 1<sup>er</sup>). 18h30. Entrée libre

### Radioactivité et Santé

Débat avec Jean-Luc Rehel (IRSN) et David Landier (DSNR) dans le cadre de l'expo *Nucléaire et société : de la connaissance au contrôle*

CCSTI, Agora des sciences (61, la Canebière, 1<sup>er</sup>). 18h30. Entrée libre

# TAPAGE NOCTURNE

TROP DE REGARD NUIT A LA SANGÉ

## Laurent Garnier vs Bugge Wesseltoft

Oui, ce n'est pas la première fois que Laurent Garnier a les honneurs de ces pages. Interviewé, chroniqué, portraituré, le parrain de la techno en France fait partie de ces gens que l'on se passionne à suivre, tant pour sa vision des choses (franchise et radicalité en sont les maîtres mots) que son exceptionnel parcours. Il n'y a encore que deux semaines de cela, nous annonçons sa collaboration d'un soir avec SaElle, chanteuse basée dans le coin, où elle se produit fréquemment avec des musiciens de jazz... Tiens donc. Il y a huit ans, Laurent faisait, au hasard d'une de ses tournées, la rencontre de Bugge Wesseltoft, musicien et patron du label norvégien Jazzland. Au début, celui-ci venait parfois poser ses claviers sur les sets de Laurent, qui œuvrait en première partie. Quoi de plus normal : avec New Conception Of Jazz, son principal projet, Bugge (prononcez « Bougué ») incarnait à lui seul la fusion du jazz et de l'électronique... De fil en aiguille, ces petits « happenings » muèrent en de véritables collaborations, d'abord sur scène (festivals de Montreux, Vienne, Sonar...) et ensuite en studio (le surprenant dernier album de Laurent, un tournant dans sa carrière). « C'est une belle histoire d'amitié, d'amour mutuel pour la musique : la rencontre graduelle de gens qui s'apprécient beaucoup », résume notre Lolo national, qui avait à cœur de parfaire un répertoire en germe depuis l'an dernier. Ce qui les amène aujourd'hui à cette tournée d'une quinzaine de dates, entamée cette semaine dans un Cargo arlésien transformé pour le coup en bel espace de répétition... Le Cargo ? Pour y avoir joué plusieurs fois, Bugge connaissait déjà, et Laurent, désormais installé dans le Lubéron, en avait eu de bons échos via son ingénieur. Mais la musique, alors ? Un répertoire quasi-exclusivement construit sur les compos de Laurent, et pour moitié inédites ou ré-arrangées. Bugge va donc devoir très vite s'adapter : il arrive à la veille du premier concert... « Nous nous connaissons bien, on va essayer des choses », commente Laurent, très excité à l'idée de jouer avec son ami, mais aussi Philippe Nadaud, le fameux saxophoniste à l'œuvre sur *The man with the red face*. Un hit dont on mesure aujourd'hui pleinement l'importance : il aurait permis à Laurent d'épurer davantage son propos, nécessaire condition pour laisser respirer les musiciens additionnels, et l'aurait surtout poussé, sous les conseils de Jeff Mills, à partir dans cette direction instrumentale qui le voit désormais « diriger » ceux-ci (on l'a vu avec SaElle). « Les gens qui font la même chose toute leur vie font une erreur. Je n'ai jamais aimé m'asseoir sur mes lauriers, j'ai envie de continuer à prendre des risques. » En doutiez-vous un seul instant ?

PLX

Les 14 et 15 au Cargo de Nuit, Arles. Rens. 04 90 49 55 99

### MERCREDI 14

Divers : L'Amateur et R\*A\*F présentent un condensé de leur émission sur Radio Grenouille. *Bienvenue au club* (L'Intermédiaire, 22h, entrée libre)

Electro-jazz : Laurent Garnier et Bugge Wesseltoft, deux hommes que tout ne sépare pas tant que ça, présentent le fruit de leur dernière résidence en exclusivité (Cargo de Nuit, Arles, 20h30, 20 € - voir ci-dessus)

### JEUDI 15

Electro-jazz : Laurent Garnier et Bugge Wesseltoft, suite (Cargo de Nuit, Arles, 20h30, 20 € - voir ci-dessus)

Easy-listening : *Mix&drinks #3*, l'apéro-vente-expo de l'équipe de Parties Fines (librairie Titre, 24 rue Sylvabelle, 6<sup>e</sup>, de 18h30 à 22h, entrée libre)

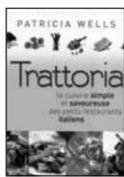
Black music : nas/im prend les platines à l'occasion du vernissage de Yannick Limouzin et J-C. Giacottino (Le Planète, 50 cours Julien, 19h, entrée libre)

Black music (bis) : Ze Craignous Monsters aux platines à l'occasion de l'ouverture du nouveau disquaire Plan B (45 rue du D<sup>r</sup> Jean Fiolle, Castell

# A table !

## Millefeuilles

Rajoutons-en une couche



**PATRICIA WELLS**

**Trattoria : La cuisine simple et savoureuse des petits restaurants italiens** (Jean-Claude Lattès)

Voilà une riche idée que de s'offrir avant l'été la réédition de ce classique de la cuisine italienne, aussi authentique, coloré et chaleureux que la tradition culinaire qu'il défend : celle des trattorias, ces petites auberges familiales, généreuses et ensoleillées qui donnent à l'Italie sa douceur de vivre et son charme incomparables. Pas de produits luxueux ou introuvables, ni de préparations compliquées qui vous retiennent à la cuisine pendant que vos invités se prélassent en savourant un vin blanc de Toscane, mais des plats simples et savoureux qui concentrent tous les parfums de la Méditerranée et puisent leur inspiration dans la terre et le soleil — buffets d'antipasti somptueux, gorgés de couleurs, d'odeurs et de saveurs. Ah ! la mousse de thon au citron et au thym, les grillades à déguster avec les doigts, les pizzas fines et croustillantes, les tiramisù, glaces et autres douceurs à damner un saint et à accompagner d'un Vino Santo couleur d'ambre... Un vrai concentré de bonheur à l'italienne !

MG



**FERRAN ADRIA**  
**El Bulli (El Bulli)**

Attention, ceci n'est pas un livre de cuisine, c'est une odyssee, une bible, une œuvre d'art, une révolution technologique ! L'immense chef catalan Ferran Adria est à la gastronomie ce que Gutenberg fut en son temps à l'imprimerie, Da Vinci à l'art, Einstein à la physique. En consultant cet ouvrage, composé d'un merveilleux livre de photos belles à couper le souffle, complété d'un CD, d'un lexique, et d'une analyse sur sa recherche technique et conceptuelle entre 1998 et 2002, vous devrez oublier vos confortables certitudes culinaires. Ferran Adria propose d'utiliser ce qu'il appelle le « sixième sens » — mariage d'émotions, de souvenirs, de créativité, et d'intelligence, d'utilisation rationnelle et scientifique de structures, de textures et de goûts nouveaux, venus d'ailleurs. Ses écumes, jus et nectars, ses textures aériées, poudres glacées, croquants liquides, eaux et granités frappés nous entraînent dans une fantastique plongée dans l'inconnu, un fabuleux voyage dans l'incommensurable.

MG



**ARNAUD FLOCH**  
**Plutôt mûrir (Carabas)**

Plutôt mûrir suit les tribulations d'un régime de bananes, trop tôt coupé — une semaine de soleil en moins, une semaine avant d'être mûr — et qui doit quitter une Afrique colorée et riieuse pour une Europe terne et triste. Sans compter le risque de pourriture dans la cale des navires... Ce court album jeunesse de la collection Les Petits Chats des éditions Carabas est l'occasion d'évoquer un problème alimentaire récurrent : la qualité des produits d'importation. Bien sûr, comme il s'agit ici d'un album pour enfants (conseillé à partir de six ans), le dessin assume une forme de simplicité, tout comme le texte. Il n'empêche que cette approche est une bonne initiative et qu'elle reste plaisante et assez originale à lire. On pourra d'ailleurs engager les parents soucieux de trouver des ouvrages plutôt bien faits et assez bon marché à aller jeter un œil à la collection susdite car ils pourraient y trouver entière satisfaction.

LV



**TEZUKA**  
**Prince Norman 3 tomes (Cornélius)**

Par une nuit de 1968, le jeune Taku voit sa vie basculer définitivement. Alors qu'une guerre éclate dans son pays, sa famille décide de fuir. De cette fuite va résulter l'incroyable. Après une double rencontre saugrenue — avec un champion du tir au pistolet et un Marseillais à la force surhumaine — tous les « fuyards » sont victimes d'une faille spatio-temporelle qui les expédie sur la Lune 50 000 ans avant notre ère et embrigadés, pour leurs dons, dans l'armée du Prince Norman. Très vite, Taku s'avère un guerrier hors pair grâce à des pouvoirs psychiques jusqu'alors insoupçonnés. S'engage alors une aventure épique et fantastique digne des meilleurs comics et autres BD d'action des 70's. Cette édition française s'achève avec la parution du troisième tome. Tezuka nous livrait avec Prince Norman l'une de ces œuvres grand public les plus abouties, aux antipodes d'opus plus adultes et beaucoup plus remarquables en France. Un régal pour les grands enfants que nous sommes tous restés.

NL

LA SÉLECTION DVD EST DISPONIBLE À LA VENTE OU SUR COMMANDE AU VIDÉODROME. VIDÉODROME, VIDÉO-CLUB D'ART ET ESSAI : 8, RUE VIAN, 6°. TÉL. 04 91 42 99 14  
CERTAINS TITRE DE LA SÉLECTION LIVRES SONT ÉGALEMENT DISPONIBLES À LA LIBRAIRIE-BOUTIQUE TITRE... TITRE... 24 RUE SYLVABELLE, 6°. TÉL. 04 91 53 93 52  
CERTAINS TITRES (BD ET DVD) SONT ÉGALEMENT DISPONIBLES À LA BOUQUINERIE L'OMBRE DE MARX. L'OMBRE DE MARX, 19 RUE DES BERGERS, 6°

## Retour au menu

Du DVD à toutes les sauces



**BAD TASTE**

**(Nouvelle Zélande - 1983 - 1h31 + bonus) de et avec Peter Jackson (Gaumont/Columbia Video)**

On ne pouvait décemment pas consacrer un numéro à la nourriture sans parler de *Bad Taste*. Devenu cultissime, ce film où des extraterrestres cannibales viennent dépecer des êtres humains pour alimenter en chair leur chaîne de fast-food intergalactique est le premier long métrage de celui qui deviendra le réalisateur adulé (?) de la trilogie du *Seigneur des anneaux*. Gore et ingénieusement drôle, *Bad Taste* s'inscrit, de par son manque de moyen, dans la lignée des *Evil Dead* et consorts. Raccords désastreux et dialogues affligeants en font — ça tombe bien puisque ce numéro est « spécial bouffe » — un véritable navet. Malgré ses nombreux défauts, *Bad Taste* et ses monstres en tronche de patates représentent tout de même un réel plaisir pour l'amateur de série Z. Déjanté, parodique, inventif, poétique (du mauvais goût), il ouvrira la voie à *The Feebles* et *Brain Dead*, deux autres films de Peter Jackson tout aussi jouissifs. Un grand moment...

LV



**BRASILEIRINHO**

**Documentaire (Brésil/Suisse/Finlande - 1h30 + bonus) Mika Kaurismäki (Editions Montparnasse)**

Dans la famille finlandaise Kaurismäki, le frère, celui d'Aki. Un producteur assez prolifique, réalisateur d'une vingtaine d'œuvres, dont beaucoup n'ont pas traversé les frontières scandinaves. Paradoxalement, le cinéaste est un fondu d'Amérique du Sud et de musique, n'hésitant pas à coupler ses deux amours dans des films inspirés et minutieusement préparés, comme en témoignait par ailleurs son *Moro No Brasil*. Ici, Kaurismäki brosse s'intéresse particulièrement au choro, un style musical né au milieu du 19<sup>e</sup> siècle, lorsque les musiciens de Rio ont sauvagement commencé à mixer sur des rythmes afro-brésiliens la valse et la polka venues d'Europe. Le réalisateur a tout naturellement plongé dans l'univers restreint de cette musique très sociale, pour en dégager un documentaire finement ciselé. Un régal.

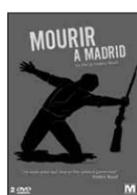
EV



**ALEXANDRE ALEXEÏEFF**  
**Œuvres d'animation (Cinédoc)**

L'animation et le cinéma russe entretiennent une histoire d'amour aussi vieille que le cinéma lui-même. On pense évidemment au génie Starewitch, mais également à Alexandre Alexeïeff, orfèvre en la matière. Cet illustrateur est en effet l'un des pères de l'animation, inventeur prolifique qui permit à cet art d'atteindre un statut inégalé. Sa trentaine d'œuvres est donc à découvrir dans ce très beau DVD édité chez les parcmoneux Cinédoc, plus habitués aux vidéos d'artistes. Le cinéaste résumait ainsi sa méthode : « Je peux affirmer que l'animation enseigne une meilleure connaissance de la façon dont l'homme voit et pense. Elle m'a permis d'entrer dans la vraie quatrième dimension, m'ouvrant un univers inconnu dont je me suis servi pour réaliser des effets nouveaux. De même que la peinture développe la conscience des couleurs, des valeurs et des formes, l'animation développe la conscience des mouvements et des durées. »

EV



**MOURIR À MADRID**

**Documentaire (France - 1963 - 2h50 bonus compris) de Frédéric Rossif (Editions Montparnasse)**

Presque trente ans après le conflit qui déchira l'Espagne, entre nationalistes franquistes et républicains, Frédéric Rossif entreprit la réalisation de ce superbe documentaire afin de rendre hommage aux combattants morts pour une certaine idée de la liberté, à une époque où les luttes idéologiques allaient révolutionner le paysage socio-politique européen. La complexité de cette guerre civile fut entretenue par les tensions diverses au sein des républicains, aspect mystérieusement passé sous silence dans le film de Frédéric Rossif. Le rôle parfois ambigu tenu par le régime stalinien (les milliers de républicains « non conformes » exterminés sur ordre du bourreau bolchevik) a toujours gêné après-guerre les communistes européens, français en tête, de tout poil. Ce documentaire n'en reste pas moins un superbe témoignage sur l'un des plus grands drames du siècle.

EV

## Galettes

Chaque semaine, *Ventilo* tire les rois



**DIRTY PRETTY THINGS**

**Waterloo to anywhere (Vertigo/Mercury)**  
**BABYSHAMBLES**

**Down in Albion (Rough Trade/PIAS)**

La presse spécialisée avait donc tout faux en misant sur Pete Doherty. Car là où ses Babyshambles nous font subir 64 minutes insipides pour quatre bons morceaux, son ex-futur-meilleur pote, Carl Barat, se montre beaucoup plus régulier dans l'effort. Mis à part un reggae blanc raté, les dix autres morceaux sont terriblement efficaces : le refrain qu'on retient, l'accroche mélodique là où il faut, avec assez de *bollocks* et de romantisme à deux balles pour enrober le tout. Rappelons qu'un grand mérite de ce prétendu « retour du rock » a été de remettre à l'honneur la composition. Une autre de ses vertus est qu'il n'est plus ringard d'écouter du rock à seize ans... Bon, après, faudra penser à faire le tri, ok les kids ?

SL



**CANDI STATON**

**His hands (Honest Jon's/Capitol)**

Cette musique respire le Sud, l'Église et la poussière, comme lorsque le gospel s'est fait profane et que les voix se sont mises à chanter l'amour des hommes après avoir loué celui de Dieu. Cette musique, c'est de la soul. Pour la porter, il faut une voix, et beaucoup d'émotion. Pour ne pas tomber dans la romance insipide, il faut du talent. Ces qualités, Candi Staton les a toujours possédées, et c'est grâce à Honest Jon's, qui avait déjà compilé en 2004 ses vieux enregistrements, qu'on les a redécouvertes. Ce nouvel album est magnifique. Enregistré à Memphis, berceau originel de la soul, il bénéficie de l'écriture subtile de Will Oldham (*His hands* donne son nom au disque) et de la production de Mark Nevers (Lambchop) qui rendent cette voix — sensuelle et plaintive — encore plus touchante.

nas/im



**JAZZANOVA**

**Paz e futebol (Sonar Kollektiv/Nocturne)**  
**GILLES PETERSON**

**Back in Brazil (Ether/Night & Day)**

Pour aborder l'été sous les meilleurs auspices, deux compilations de musique brésilienne, chacune regorgeant de ces classiques et/ou raretés puisées dans le riche patrimoine d'un pays obnubilé par le rythme... et la grâce. Deux notions que l'on retrouve dans le football, cette autre grande passion des Brésiliens qui est ici le moteur, Coupe du Monde oblige, d'une jolie sélection initiée par le collectif allemand Jazzanova. Expert en la matière, celui-ci connaît ses classiques, et à l'instar du grand Gilles Peterson, n'hésite pas à faire le lien avec la nouvelle scène. Pour ce faire, l'Anglais bénéficie pour sa part de deux disques (ce qui était déjà le cas lors du volume précédent). Et s'il n'atteint pas le niveau de sa légendaire série *Brazilica*, Peterson démontre une fois encore que le filon est loin d'être tari.

PLX



**DABRYE**

**Two/Three (Ghostly International/Pias)**

La ville (fantôme) de Detroit, sorte de laboratoire d'études sociales (beaucoup d'experts disent que sa ghettoisation et sa violence proche d'une guerre civile préfigurent l'Amérique de demain...), est une véritable usine à « artistes majeurs ». Classons-les en deux catégories : ceux qui tirent de leur quotidien un élixir musical qui réchauffe les cœurs (Motown, UR...), et ceux qui distillent une mixture âpre qui secoue les boyaux (Stooges). Dabrye fait partie de la seconde. Producteur d'un hip-hop hyper minimaliste, (très) sombre, il fait ici grincer les machines, entre perles instrumentales — le seul *Machines pt. 1* aux influences electro 80's justifie l'investissement — et featurings rageurs (Beans, MF Doom). Du coup, il signe un second album supérieur au premier sur bien des points.

JPDC



**DR OCTAGON**

**The return of Dr Octagon (Warm)**

Les aventures de Dr Octagon se poursuivent, pour le plaisir de tous les amoureux de science-fiction musicale. Dans le rôle du docteur schizo, l'imprenable Kool Keith, aussi inspiré qu'à ses débuts avec les Ultramagnetic MC's. Dan The Automator ayant quitté le vaisseau, on retrouve à la production le trio méconnu (mais plus pour longtemps) One Watt Sun. L'ambiance est moins sombre mais plus énergique, toujours fidèle à l'esprit afro-futuriste et *comics*. Les scratches de Dj Dexter apportent une énergie et une musicalité rares, privilège que l'on croyait réservé aux X-Ecutioners. Ce hip-hop électriquement modifié nous rappelle le meilleur d'Anti Pop Consortium, s'écoute agréablement sur la longueur et regorge de hits en puissance (*Trees, Aliens*). Déjà l'un des albums rap de l'année.

nas/im

**CABARET ALEATOIRE**

**FRICHE LA BELLE DE MAI**

**SAMEDI 24 JUIN 22H - 4H**

Entrée : Friche la Belle de Mai - 41 rue Jobin 13003 Marseille // Tel : 04 95 04 95 04

**NÔZE**

LIVE - ELECTRO - CIRCUS COMPANY - FR

**MY PARK**

LIVE - ELECTRO ROCK - LEGRANDBAG - FR

**BENJAMIN DIAMOND**

SET DJ - ELECTRO - DIAMONDTRAXX - FR

En écoute sur <http://cabaret.lafriche.org>

Tarif : 10 euros sur place et en préventes + adhésion Cabaret Aleatoire (1 euro)

**CHINOISERIES - Du 8 au 16 juin**

**GRENOUILLE 88.8 FM**

Quotidiennement nous entendons les media nous parler du « Made in China », tenter d'évaluer si le fameux marché chinois nous sauvera ou nous tuera. Grenouille profitera de la venue de nombreux artistes activistes d'une autre Chine dans le cadre de la rencontre « *Un peu d'Alice* », pour interroger et tout simplement rencontrer cette scène culturelle en mouvement.

**Vous avez déjà entendu**

Jeu 8 juin à 17h30 : « *Bivouac Mian Mian* » : Mian Mian écrit, produit de la musique, monte des fêtes et surtout fait état avec une force poétique d'une face ignorée de la nouvelle Chine, un monde qui ne peut et ne doit exister dans l'empire du milieu.

**À venir**

Samedi 16 juin à 17h30 : « *L'underground chinois* » : société en effervescence au sein d'un régime autoritaire, la Chine contemporaine est un singulier territoire d'action artistique. Au fil de l'antenne, on pourra entendre divers modules sonores réalisés par les artistes chinois au cours de leur résidence dans la région.

**Friche la Belle de Mai - 41 rue Jobin 13003 Marseille**  
Tel : 04 95 04 95 15 - Fax : 04 95 04 95 00 - [radio.grenouille@lafriche.org](mailto:radio.grenouille@lafriche.org)  
[www.grenouille888.org](http://www.grenouille888.org) écoute en real-audio

## Pique-assiette

**Voune - Peintures fraîches**  
Peintures. Vernissage mer 14 à 18h  
Du 15 au 18/06. L'Atelier (17 rue de la Croix, 7), 17h-20h

**Anto s'installe au Crystal**  
Peintures, photos. Vernissage jeu 15 à 18h30 avec mix par 9th Cloud & dj Sebu B  
Du 15/06 au 14/07. Le Crystal, 148 quai du port, 2°. Rens. www.antoftp.com

**Auberge floue**  
Graphisme. Vernissage jeu 15 à 18h  
Durée Nc. Album, 28 rue Vacon, 1°. Rens. 04 91 54 83 45

**Sam Harkand & C° - Itinéraire**  
Photos  
Du 15/06 au 26/07. Théâtre Marie-Jeanne, 56, rue Bertioz, 6°. Lun-ven, 13h-18h

**Nathalie Démaretz - Marseille, de Dostoïevski à Fellini**  
Petite forme en avant-première de l'installation visuelle, plastique et sonore présentée en juillet aux Nuits Caroline. Vernissage ven 16 à 18h

**Caroline Monterrain**  
Installation / multiples. Vernissage ven 16 à 18h30 suivi à 20h d'un concert de Live 24 (techno/jazz/core & vidéo)  
Du 17 au 30/06. Art/Positions, 8-10 rue Duverger, 2°. Tj, 15h-19h & sur rdv

**Susanna Shannon**  
Graphisme. Vernissage ven 16 à 18h30  
Du 17 au 26/06. District, 20, rue Saint Antoine, 2°. Lun-ven, 10h-12h & 14h-19h, sam 10h-19h et dim, 14h-19h

**Un peu d'Alice**  
Carte blanche à l'underground chinois : expos et musique (voir prog. p. 11) proposés par l'asso Caméléon. Projections vidéo : LiaoXiang Rong et David Chen, Chi Jang Yin et Ou Ning/ Cao Fei. Performances : Dardex et Mort2Faïm (lumière), Laurence Chanel (danse), Les Gao Brothers. Installations : Shi Jindian, Sun Ping, OdileB, Xu Zhe, François Lejault et Alain Léonesi + peintures de Wei Qingji à Aix (vernissage mar 20 à 18h30)

**Cécile Hénepin & Marina Mars - 3°Mue²**  
Vernissage sam 17 à 19h15 (performance à 19h30 tapantes)  
Du 17/06 au 17/07. Galerie Jean-François Meyer, 43 rue Fort-Notre-Dame, 1°. Lun-sam, 15h-19h

**Issah Bah + Sylvie Ballester**  
Peintures dans le cadre du festival Nuits Métis. Vernissage lun 19 à 19h  
Du 19 au 29/06. Nomad Café, 11 Bd de Briançon, 3°. Rens. 04 91 428 623

**Natalia Lopez**  
Vernissage lun 19 à 18h30  
Du 19 au 24/06 (fin de l'installation vidéo d'Anne-Laure Boyer sam 17). Galerie du Tableau, 6°. Lun-ven 10h-12h et 15h-19h, sam > 18h

## Design Marseille, diplômés 2006

Vernissage mar 20 à 18h30  
Du 20 au 30/06. Galerie de l'ESBAM, 41 rue Montgrand, 6°. Mar-sam, 14h-18h

**Skateboarding (4)Day(s)**  
Street art : photos, graphisme, vidéo. Vernissage apéro mix mar 20 à 19h  
Du 20 au 24/06. Cabaret aléatoire (Friche la Belle de Mai), Tj, 10h-21h

**Joan Salo Braut - Une situation critique !**  
Expo proposée par Astérides. Vernissage mar 20 à 18h  
Du 21/06 au 1°/07. Buy-Sellf Art Club, 101 rue Consolat, 1°. Mar-sam, 12h-17h

**Tambourins & instruments traditionnels provençaux**  
Vernissage mar 20 à 18h30  
Du 21/06 au 29/07. Maison de l'Artisanat et des Métiers d'Art, 21 cours d'Estienne d'Orves, 1°. Mar-sam, 13h-18h

**9° Festival International Artistique Phocéa**  
Œuvres sur papier & sculptures. Vernissage mar 20 à 19h  
Du 20/06 au 13/07. Galerie Phocéa, 100 Bd de la Libération, 4°. Mar-ven, 10h30-19h + sam 14h-19h

**Suzanne Strassmann**  
Peinture. Finissage mar 27 à 19h  
Du 19 au 27/06. La Poissonnerie, 360 rue d'Endoume, 7°. Lun-ven, 15h-20h

**Expos**  
**Sculptocratie**  
Expo d'étudiants des Ecoles des Beaux-Arts de Lyon et Marseille sur une proposition d'Anita Molinero (voir Ventilo # 163)  
Jusqu'au 14/06. Galeries District (20, rue Saint Antoine, 2°, 14h-18h) et RLBO (41 rue du Tapis Vert, 1°, 15h-19h)

**Nathalie Démaretz - Marseille, de Dostoïevski à Fellini**  
Petite forme en avant-première de l'installation visuelle, plastique et sonore présentée en juillet aux Nuits Caroline  
Jusqu'au 15/06. Cinéma Les Variétés, 37 rue Vincent Scotto, 1°. Tj, 14h-22h

**Fabienne Frossard - Embrouillamini de ses fantaisies**  
Jusqu'au 16/06. Bureau Alienor, 104 rue Stanislas Torrents, 6°. Lun-sam, 14h-19h

**Jean Lepretre - Le grand visage**  
Sculpture.  
Jusqu'au 16/06. Institut de Neurobiologie de la Méditerranée, Campus de Luminy. Rens. 04 91 82 81 02 / inmednet.com

**Cédric Tanguy - Hadès Park**  
Peintures, photos. (Triangle France).  
Jusqu'au 16/06. Galerie de la Friche, 41 rue Jobin, 3°. Mar-sam, 15h-19h

**Delphine Thiriez - Portraits**  
Peinture.  
Jusqu'au 16/06. La Poissonnerie, 360 rue d'Endoume, 7°. Lun-ven, 15h-20h

**Catherine Burki + Alexandre Gérard**  
Jusqu'au 17/06. Histoire de l'œil, 25 rue Fontange, 6°. Mar-sam, 10h-19h

**Chobaux**  
Peinture.  
Jusqu'au 17/06. Galerie Trans Europ Expos, 5 rue Méry, 2°. Lun-sam, 15h-19h

**Frédéric Clavère + Michel Rotschild + Pierre Schwartz - De l'enfer au paradis**  
Peinture, installation, photo.  
Jusqu'au 17/06. Galerie des Grands Bains Douches de la Plaine, 35 rue de la Bibliothèque, 1°. Mar-sam, 15h-19h

**Aleksandra Dedic - Gardiens et leurs Victims**  
Céramique installation  
Jusqu'au 17/06. Galerie du Tableau bis, ES-BAM, 184 av Luminy, 9°. Lun-sam, 15h-17h

**Hommage à André Gence**  
Peinture.  
Jusqu'au 17/06. Galerie Mourlot. Jeu de Paume, Espace La Thune et Atelier 25 (rue Thubaneau, 1°). Mar-sam, 15h-19h

**Plumes, duvets et C° : couleurs Amazonie**  
A l'occasion de l'année du Brésil. Pour les enfants dès 6 ans (voir Ventilo # 149)  
Jusqu'au 17/06. Préau des Accoules, 29 montée des Accoules, 2°. Mer & sam, 13h30-17h30

**Sur table...**  
Design, graphisme et arts plastiques. Œuvres de Marc Aurel, Sébastien Dumas, Pierre-Nicolas Jacquemin, Cécile Colombo, Angel Darisio, François Mezzapelle, Jean-Jacques Surian, Philippe Turc... (voir Tours de scène p. 3)  
Jusqu'au 22/06. Centre Design Marseille, 6 av de la Corse, 7°. Mar-sam, 14h-19h

**Artistes dans la ville**  
2° atelier méditerranéen de l'Estaque  
Jusqu'au 23/06. Maison municipale des associations (90 plage de l'Estaque) et Maison d'arrondissement (39 rue Pelletier). 9h30-12h30 (sf dim) & 14h-17h (sf sam dim, > 19h)

**Falip + E. Ferg**  
Peinture.  
Jusqu'au 23/06. Esp'Arts, 20 rue Thubaneau, 1°. Mar-dim, 14h30-19h

**Plazis - Paysage Humain**  
Collages.  
Jusqu'au 23/06. Galerie Appel d'Art, 80 Bd Libération, 4°. Lun-ven, 14h30-19h

**Escalles dans les ports du monde**  
Photo, archives.  
Jusqu'au 24/06. Docks de la Joliette, 10 place de la Joliette, 2°. Lun-ven, 8h-18h

**Carole Huet + Claire Soubrane + Karim Meziani + Bonaventure + Rodolphe Fafournoux + Muriel Gény + Eugénia Chervonna**  
Peinture, sculpture, photo.  
Jusqu'au 28/06. GaiArts, 61 rue Château Payan, 5°. Mar-sam, 11h-19h30

**Christophe Asso - Radieuses**  
Graphisme.  
Jusqu'au 30/06. Hôtel du Corbusier, 280 bd Michelet, 8°. Rens. 04 91 16 78 00

**Alexandre Bergamini - Perséides d'été**  
Vitrine poésie réalisée en partenariat avec la Librairie l'Odeur du Temps  
Jusqu'au 30/06. Ou, lieu d'exposition pour l'art actuel, 58 rue Jean de Bernardy, 1°. Mar-sam, 15h-19h. Rens. 06 98 89 03 26

**Gaston Deferre, 1910-1986**  
Jusqu'au 30/06. Centre de la Vieille Charité, 2 rue de la Charité, 2°. Mar-sam, 10h-17h

**Marie Delmotte**  
Peinture.  
Jusqu'au 30/06. Galerie Martin-Dupont, 263 rue Paradis, 6°. Lun-sam, 14h-19h30

**Des missionnaires au bout du monde**  
Un siècle de missions en Asie & Océanie  
Jusqu'au 30/06. Archives Municipales, 10 rue Clovis Hugues, 3°. Mar-ven 9h-12h & 13h-17h + sam 14h-18h

**Christian Marie Ena Romney - L'apparition des croix**  
Glyphes numériques dans le cadre de la manifestation Amérindiens d'hier et d'aujourd'hui : Caraïbes-Amazone.  
Jusqu'au 30/06. Pangea Comptoir des peuples, 1 rue l'Abbaye, 7°. Tj sf mer dim, 10h-13h & 14h30-19h

**Pierre Rousseau & Patrice Rosignol-Gicquel - Résurgences**  
Vidéo.  
Jusqu'au 30/06. Babel Oueb, Espace Numérique, 61 Bd National, 1°. Lun-ven, 9h-18h

**A vous de jouer !**  
Exposition interactive. Dès 7 ans.  
Jusqu'au 1°/07. CCSTI, Agora des sciences, 61, la Canebière, 1°. Mar-ven 9h-18h + sam 14h-19h

**Laurent-Xavier Cabrol + Gérard Fournier**  
Peinture + sculpture.  
Jusqu'au 22/06. Galerie Sordini, 51 rue Sainte, 1°. Mar-sam, 14h30-19h30

**Béatrice Cussol**  
Peinture/Dessin.  
Jusqu'au 1°/07. Galerie Porte-avion, 42a rue Sainte, 1°. Mar-sam, 14h-19h

**Un chant et ses traces**  
Calligraphie arabe contemporaine.  
Jusqu'au 1°/07. cipM, Centre de la Vieille Charité, 2°. Mar-sam, 12h-19h

**Stephen Wilks - L'âne bleu**  
Photos, messages, dessins.  
Jusqu'au 1°/07. Territoires partagés, 20 rue Nau, 6°. Lun-sam, 14h-20h

**Marta Cruz Sojo - Replacer le déplacement**  
Jusqu'au 2/07. La Tangente, Marché aux Pucés, hall des antiquaires, 130 chemin de la Madrague-ville, 15°. Ven-dim, 10h-14h

**Bianco + Solinas + Moreno + ...**  
Expo collective de peintures  
Jusqu'au 7/07. Restaumarché, 119 Bd de Saint-Loup, 10°. Rens. 06 03 21 26 96

**Vive les congés payés !**  
Photos et films d'archives à l'occasion du 70° anniversaire du Front Populaire.  
Jusqu'au 7/07. Hôtel de Région, 27 place Jules Guesde, 2°. Lun-sam, 9h-19h

**Ombres**  
Design urbain.  
Jusqu'au 8/07. Maison de l'Architecture et de la Ville, 12 boulevard Théodore Turner, 1°. Lun-ven, 9h-12h30 & 14h-17h30

**Jean-Luc Moulène - Papiers imprimés (1982/2006)**  
Images et objets. (voir Ventilo # 161)  
Jusqu'au 9/07. La Compagnie, 19 rue Francis de Pressencé, 1°. Ven-dim, 15h-19h

**Ça s'ouvre ? Ça s'ouvre pas ?**  
Expo collective proposée par Jean-Pierre Rehm (FID) et Thierry Ollat. Œuvres de Wang Bing, Olivier Cadiot, Jimmie Durham, Jean-Luc Moulène, Marc Quer... (voir Ventilo # 156)

**Jean Bellissen - Œuvres 1998-2006**  
+ vidéos de Thierry Reynaud.  
Jusqu'au 12/07. Galerie Athanor, 5 rue de la Taulière, 1°. Mar-sam, 14h30-19h

**Collectif Aleph - Sans titre-4**  
Photo par Sébastien Camboulive, Eric Flogny, Raphaël Trapet & Jérôme Galland.  
Jusqu'au 15/07. Atelier de Visu, 19 rue des trois rois, 6°. Mar-ven, 14h-18h & sam 15h-18h

**Nucléaire et société : de la connaissance au contrôle**  
Exposition interactive. Dès 11 ans  
Jusqu'au 15/07. CCSTI, Agora des sciences, 61, la Canebière, 1°. Mar-ven 9h-18h, sam 14h-19h

**Etienne Farret - Like Dad is**  
Jusqu'au 29/07. L'Epicierie, 17 rue Pastoret, 6°. Mar-sam, 15h-19h

**Des grecs en Sicile...**  
Grecs et indigènes en Sicile occidentale d'après les dernières fouilles archéologiques.  
Jusqu'au 20/08. Musée d'Archéologie méditerranéenne, Centre de la Vieille Charité, 2°. Mar-dim, 11h-18h

**La Provence au temps de Cézanne**  
Affiches issues du patrimoine culturel de la CCI.  
Jusqu'au 8/09. World Trade Center, 2 Rue Henri Barbusse, 1°. Lun-sam, 9h-18h

**La ville figurée**  
Plans et vues gravées de Marseille, Gènes et Barcelone (1493-1933). Visites commentées les lun. (sf le 8) et sam. à 14h30 (collections permanentes)  
Jusqu'au 9/09. Musée d'Histoire, Centre Bourse, 1°. Lun-sam, 12h-19h

**Dress code : Tenue de cocktail**  
100 pièces : vêtements, accessoires et documents. Scénographie : Philippe Blondet. Photographies, vidéos et mise en lumière : Patricia Canino.  
Jusqu'au 10/09. Musée de la Mode de Marseille, 11 la Canebière, 1°. Tj (sf lun et férés), 11h-18h

**Marseille au temps d'Albert Londres**  
Photos, archives, etc, dans le cadre de la Semaine du Grand Reportage à Marseille.  
Jusqu'au 12/09. CCI, Palais de la Bourse, 1°. Lun-sam, 10h-18h

**La Provence rurale de 1850 à 1900, vue par ses peintres, ses félibres et ses poètes**  
Artistes contemporains, parfois amis, de Cézanne dans le cadre de Cézanne 2006.  
Jusqu'au 15/09. Palais des Arts, 1, place Carli, 1°. Tj, 10h-18h

## Les artistes sélectionnés pour le prix Mourliot depuis 1996

Peintures  
Jusqu'au 30/09. UIPE 13 - Espace Provence (Place du Général de Gaulle, 1°)

**Photos**  
**Laurence Fillon - Couleurs du Maroc**  
Jusqu'au 22/06. Espace Culture, 42 La Canebière, 1°. Lun-sam, 10h-18h

**Masimo Listri - Jardins de Toscane**  
Jusqu'au 24/06. Parc du XXVI<sup>e</sup> Centenaire.

**Stéphane Duroy - L'Europe du Silence**  
Berlin-Ouest en 1979.  
Jusqu'au 28/06. CamàYeux, Les Tilleuls, 55 av. de Valdène, 13°. Lun-ven, 13h30-17h

**François Legeait - Destins clandestins, les réfugiés après Sangatte**  
Jusqu'au 30/06. Espace Accueil aux Etrangers, 22 rue Mathieu Stiliati, 3°. Rens. 04 95 04 30 98/99

**Le petit théâtre de M. Garcin**  
Jusqu'au 1°/07. Galerie photo Fnac, Centre Bourse, 1°. Lun-sam, 10h-19h

**Samuel Nja Kwa - La route du jazz**  
Jusqu'au 8/07. Africum Vitae, 46 rue Consolat, 1°. Lun-ven, 9h-12h30 & 14h-17h30

**Une fenêtre ouverte sur le bassin de Séon**  
Expo collective sur une proposition d'Aurore Valade dans le prolongement du festival de l'Art des Lieux.  
Jusqu'au 8/07. Vol de Nuits, 6 rue Sainte marie, 5°. Mar-sam, 15h-19h (jeu > 21h)

**Dans les parages**  
**Franck Pourcel - Image/Images**  
Photo. Vernissage ven 16 à 18h30 dans le cadre de la série d'expos La petite mer des oubliés  
Du 17/06 au 17/09. Archives départementales, 25, allée de Philadelphie, Aix-en-P°. Lun-sam, 10h-18h

**Monument Minimum, petits habitats au château**  
Architectures miniatures : Agence Alles-WirdGut, Le Cabanon Vertical, Jean Laube, Lucy Orta, Olivier Tourenc, Patrick Van Caecckenbergh... Vernissage sam 17 à 17h

**Didier Dduyats - Hop Pop Pop (direct recycling)**  
Peintures, collages, métal, bois, textile, bidouillages... sur matériaux récupérés. Vernissage dim 18 à 12h  
Du 18 au 21/06. La Gare, 105 quai des entrepôts, Coustellet, Maubec. Tj, 14h-19h, sf dim : 9h-18h

**D'un portrait à l'autre**  
Travaux photo d'élèves sous la direction de Lionel Fourmeaux  
Du 20/06 au 1°/07. Médiathèque de Fos. Rens. 04 42 11 32 18



**Faites de la musique, le Crédit Mutuel vous donne le LA**



## Petites annonces

### LOCATIONS

. Champs Visuels a le plaisir de vous informer du lancement de la deuxième tranche des résidences associatives et culturelles du Comptoir : bureaux, ateliers, espaces évènementiels, téléphonie, Internet, reprographie... en accès ponctuel ou jusqu'à 23 mois... Dossier de présentation téléchargeable sur www.champsvisuels.com rubrique : Le comptoir > résidences.

. Salles de répétition équipées, insonorisées, 10/11 euros/h, à 10 km de Marseille : ZI Les Milles, 7j/7 Zicbox : 04 42 97 26 79. 06 85 14 52 76.

. Local à louer angle Paradis/Stanislas Torrents 3 vitrines. 800 € frais agence inclus. Bail précaire actuellement. Galerie Aliénor 06 20 88 67 65.

. Loue duplex 110 m² donnant sur cour, 10 mn Vieux Port, mois d'août (poss. fin juillet). 950 € le mois ou 400 € la semaine. 06 63 85 23 58.

. Loue août appart meublé 140 m² Freebox, calme, 800 € le mois. Tél. 06 63 12 04 06.

. Loue T2 42 m² très calme, tout confort, quartier Joliette, 520 € / mois C.C. Tél. 06 88 80 38 37.

. Appart à louer juillet-août. T1 35 m², tt confort, clair, 3° ét, 1° arr, 350 € / mois + EDF. 06 30 36 41 90.

. Loue chambre meublée 2°, libre 01/06, 330 euros tout compris. Tél. 06 75 60 91 17.

. Loue au Panier 20 m² meublé dnr étg terrasse balcon. 06 13 33 86 40.

. Loue chambre à la semaine juin-juillet dans appart 140 m², Plaine calme, Freebox, 300 € tt compris. Tél. 06 63 12 04 06.

. Colocation avec 2 pers. pour 3 mois Juin/Juillet/août dans appart 140 m² proche Plaine, 3 chambres. 480 € Tél. 06 88 07 83 49.

. Sous-loue T2 centre La Plaine juin-juil-août-sept. semaine, quinzaine, mois. 06 15 85 94 09.

. Sous-loue studio Panier 21 juillet au 8 septembre. 450 € CC. Tél. 06 62 59 39 90.

. Offre coloc proche Longchamp 350 € CC. 06 66 30 16 21.

. Colocation avec 2 pers. dans appart 140 m² avec cour arborée proche Timone très agréable et musical. 510 €/M. Contact : 06 14 20 92 58. Libre en juillet.

. Echange appart : cherche personne de confiance pour échange maison T1 + terrasse 8° contre appart T2 centre ville terrasse ou jardin obligatoire. Mauvais plan s'abstenir. 06 10 57 32 44.

. Festival International du Documentaire cherche à louer pour ses techniciens 2 apparts : un pour 2 pers., un pour 5 pers., à proximité du Pharo. Du 5 au 12 juillet. Contact : Julie au 04 95 04 44 90.

. JF cherche logement colocation ou sous-location pour mois de juillet, si possible en centre-ville. Tél. 06 19 71 28 05.

### COURS / STAGES / FORMATION

. Le Souffle propose un stage clowns animé par B. Deleu du 3 au 7 juillet à Marseille. 130 €. Contact : 06 68 62 03 50.

. Ateliers photographiques d'été. Argentique, numérique, Hist. de la photo... Jeunes, adultes. Vol de Nuits : 04 91 47 94 58.

. Ecrire à Budapest. Atelier d'écriture créative du 29 juillet au 5 août et du 12 au 19 août ≈ 350 €/semaine. Transp./hébergement. Rens. : 06 71 00 96 78 / www.new-east.fr Attention : nbre de place limitées.

. Le Bleu du Ciel propose un stage de clowns du 3 au 8 juillet (prox. Plaine) tarif 150 €. Contact : 04 91 78 97 21.

. Stage intensif théâtre du 03/07/06 au 07/07/06. La pensée, le texte et le corps. 4h/jour. Ecole de Théâtre Sylvia Roche. Tél. : 04 91 62 60 83.

. Ecole de langues ang., arabe, jap., chinois, esp. 04 91 37 12 19.

### EMPLOIS

. L'association Body & Soul recherche un graffeur/ artiste plasticien/ infographiste, pour interventions & travaux ponctuels. S'adresser à Jean-David (tél : 04 91 58 29 33, mail : jeandavidmichon@yahoo.fr)

. Cherche artistes pour expositions à Uzès. Faire propositions au 06 30 40 73 60.

. LOISIRS / SERVICES

. Cherchons parents qui comme nous souhaitent faire gagner leur(s) enfant(s) en garde partagée à la rentrée prochaine. Quartier Castellane-Cantini. 04 91 78 10 09.

. Baby sitter vous propose de garder vos enfants et/ou de les emmener voir des spectacles. Tél. 06 61 96 19 28.

### COVOITURAGE

. Particulier cherche à partager frais de location camion vide sens Paris-Marseille (vol. T2) début juillet. Tél. : 06 15 54 86 49.

### ACHATS / VENTES

. Vends Fiat Panda 78 000 km, TBE, 1 500 € 06 62 42 01 54.

. 406 SR Clim an. 97 170 000 km 9CV CD VE FC 2 300 €. 06 60 15 20 02.

. Echange lunette astronomique neuve contre tél portable Samsung D500. Tél. 06 03 76 50 69.

. Vends labo photo complet agrandisseur Durst F30 + accessoires : 150 euros. Tél. : 06 74 14 20 51.

. Vends vinyl hip/hop, soul, funk — de 2 à 8 €. 06 63 48 91 18.

. Recherche Jouets Star Wars, Musclor, Chevaliers du Zodiaque, robots des années 80's. 06 07 81 78 42.

. Achète BD, CD, DVD

Stade Pratesi - quartier Jas de Bouffan  
Aix en Provence du 7 au 29 Juillet 2006



le Cirque désaccordé  
présente  
“Après la pluie...”

“ Un univers burlesque et mélancolique...  
entre réalisme et poésie. (...) Une tranche  
de cirque qui sent le gâteau au chocolat  
et pétille comme le champagne. ”

Le Monde

“ Accord parfait au Cirque désaccordé..  
Allez-y en famille ! ”

La Provence

contact CECDC 04 42 20 96 00 - [www.lecirquedesaccorde.com](http://www.lecirquedesaccorde.com)

location : Fnac, Carrefour, Géant, Espace Culture Marseille, Offices du Tourisme et Offices Municipaux de la Culture du Pays d'Aix - réservations : 08 92 68 36 22 (0,34€/minute) [www.fnac.com](http://www.fnac.com)

photo Mario Del Curcio - conception graphique ●●● le Local

